

Objektyp: **Issue**

Zeitschrift: **Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio**

Band (Jahr): **73 (1955)**

Heft 265

PDF erstellt am: **27.04.2024**

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.

Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.

Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

Haftungsausschluss

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

Schweizerisches Handelsamtsblatt

Feuille officielle suisse du commerce • Foglio ufficiale svizzero di commercio

2869

Erscheint täglich, ausgenommen an Sonn- und Feiertagen — Parait tous les jours, le dimanche et les jours de fête exceptés

Nr. 265 Bern, Freitag 11. November 1955

73. Jahrgang — 73^{me} année

Berne, vendredi 11 novembre 1955 N° 265

Redaktion und Administration: Effingerstrasse 3 in Bern. — Telefon Nummer (031) 21660
Im Inland kann nur durch die Post abonniert werden. Geht. Abonnementsbeträge nicht an obige Adresse, sondern am Postschalter einzahlen — Abonnementspreise: Schweiz: jährlich Fr. 27.50, halbjährlich Fr. 15.50, vierteljährlich Fr. 8.—, zwei Monate Fr. 5.50, ein Monat Fr. 3.50; Ausland: jährlich Fr. 40.— — Preis der Einzelnummer 25 Rp. (plus Porto). — Annoncen-Regie: Publicitas AG. — Insertionsstarif: 22 Rp. die einspaltige Millimeterzeile oder deren Raum; Ausland 30 Rp. — Jahresabonnementspreis für die Monatsschrift „Die Volkswirtschaft“: Fr. 10.50.

Rédaction et administration: Effingerstrasse 3 à Berne. — Téléphone numéro (031) 21660
En Suisse, les abonnements ne peuvent être pris qu'à la poste. On est donc prié de ne pas verser le montant des abonnements à l'adresse ci-dessus — Prix d'abonnement: Suisse: un an 27 fr. 50; un semestre 15 fr. 50; un trimestre 8.— fr.; deux mois 5 fr. 50; un mois 3 fr. 50; étranger: fr. 40.— par an — Prix du numéro 25 ct. (port en sus). — Régie des annonces: Publicitas SA. — Tarif d'insertion: 22 ct. la ligne de colonne d'un mm ou son espace; étranger: 30 ct. — Prix d'abonnement annuel à la revue mensuelle „La Vie économique“: 10 fr. 50.

Inhalt — Sommaire — Sommario

Amtlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale

Abhanden gekommene Werttitel. — Titres disparus. — Titoli smarriti.
Handelsregister. — Registre du commerce. — Registro di commercio.
Fabrik- und Handelsmarken. Marques de fabrique et de commerce. Marche di fabbrica e di commercio 158234-158283.
Safamex, Société Anonyme, à St-Blaise (Neuchâtel).
S. & H. Jaquet, société anonyme, Vallorbe.

Mitteilungen — Communications — Comunicazioni

Der Schweizerische Aussenhandel im Oktober 1955.
France: Réglementation de l'exportation de certains produits d'exploitation forestière et de scierie vers divers pays.
Grossbritannien: Liberalisierung der Einfuhr. — Grande-Bretagne: Libération de l'importation.
Griechenland: Aenderung der Einfuhrvorschriften. — Grèce: Modification des prescriptions d'importation.

Amtlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale

Abhanden gekommene Werttitel — Titres disparus — Titoli smarriti

Aufrufe — Sommations

Der unbekannte Inhaber der 5 Obligationen 3¼% Schweizerische Eidgenossenschaft, April 1946, Nrn. 737164/66 und 737074/75, von nom. je Fr. 1000, nebst Coupons per 15. Oktober 1955 und ff., wird hiermit aufgefordert, die genannten Titel innert 6 Monaten, vom Tage der ersten Veröffentlichung an gerechnet, dem unterzeichneten Richter vorzulegen, widrigenfalls sie kraftlos erklärt werden. Auf diesen Titeln ist ein gerichtliches Zahlungsverbot erlassen. (520⁸)

Bern, den 8. November 1955.

Der Gerichtspräsident III:
Hilfiker.

Die II. Zivilkammer des Obergerichtes des Kantons Zürich hat mit Beschluss vom 14. Oktober 1955 den Aufruf des nachstehend bezeichneten Schuldbriefes bewilligt: Kaufschuldbrief von Fr. 500, datiert den 10. April 1910, lastend auf einem halben Wohnhaus nebst Werkstättegebäude sowie einem Schopf und 12 Aren 12,30 m² Gebäudegrundfläche, Hofraum, Garten und Baumgarten im Unterdorf Ober-Dürnten, Kat. Nr. 550 (Grundprotokoll Dürnten Bd. 14, Seite 457); ursprünglicher Schuldner und Pfand Eigentümer: Josef Severin Rüegg, geb. 1870, von und in St. Gallenkappel; ursprünglicher Gläubiger: Michael Muheim, geb. 1847, von Flüelen, in Ober-Dürnten; heutiger Schuldner und Pfand Eigentümer: Robert Britt, geb. 1889, von Kerenzen, in Ober-Dürnten.

Jedermann, der über den Verbleib dieses Schuldbriefes Auskunft zu geben vermag, wird aufgefordert, dem unterzeichneten Gericht binnen Jahresfrist, von der ersten Publikation dieses Aufrufes im Schweizerischen Handelsamtsblatt an gerechnet, entsprechende Anzeige zu erstatten. Geht keine Meldung ein, so wird der Schuldbrief seinerzeit als kraftlos erklärt.

Hinwil, den 9. November 1955.

(36⁹/56)Im Namen des Bezirksgerichtes Hinwil,
der Gerichtsschreiber: Dr. M. Rüegg.

Das Obergericht des Kantons Zürich, II. Zivilkammer, hat mit Beschluss vom 11. Oktober 1955 den Aufruf des nachstehend bezeichneten Schuldbriefes bewilligt: Inhaberschuldbrief von Fr. 500, datiert den 11. Juli 1928, lastend vorgangsfrei auf zirka vier, angeblich aber zirka neun Aren Waldung im Birch/Gossau, (Zürich) (Grundprotokoll Gossau Bd. 95, Seite 439). Die Waldparzelle wird von der Landstrasse II. Klasse durchschnitten. Ursprünglicher Schuldner und Pfand Eigentümer: Fritz Jaussi, Landwirt, Ermisriedt/Gossau; ursprüngliche und letztbekannte Gläubigerin: Frau Witwe Anna Wild-Korodi, Fuchsrüti/Gossau; heutiger Pfand Eigentümer: Rudolf Jaussi, Landwirt, Ermisriedt/Gossau.

Jedermann, der über den Verbleib dieses Schuldbriefes Auskunft zu geben vermag, wird hiermit aufgefordert, dem unterzeichneten Gerichte binnen Jahresfrist, von der ersten Publikation dieses Aufrufes im Schweizerischen Handelsamtsblatt an gerechnet, entsprechende Anzeige zu erstatten. Geht keine Meldung ein, so wird der Schuldbrief als kraftlos erklärt.

Hinwil, den 9. November 1955.

(37⁹/56)Namens des Bezirksgerichtes Hinwil,
der Gerichtsschreiber: Dr. M. Rüegg.

Es wird vermisst: Eigentümerschuldbrief vom 8. Februar 1924, Belege Pf.-R. Serie I, Nr. 928, von Fr. 6000, haftend im II. Rang auf Liegenschaft Laupen-Grundbuchblatt Nr. 370 des Herrn Felix Weber, Tierarzt, in Laupen.

Der allfällige Inhaber dieses Wertpapiers wird aufgefordert, dieses innert Jahresfrist seit der ersten Publikation dieses Aufrufs im Schweizerischen Handelsamtsblatt dem unterzeichneten Richteramt vorzulegen, ansonst der Titel kraftlos erklärt wird. (516²)

Laupen, den 8. November 1955.

Richteramt Laupen (Bern),
der Gerichtsschreiber: Stalder.

Der allfällige Inhaber der Aktien Nrn. 7813, 7814 und 10356 der Solothurner Handelsbank, in Solothurn, zu Fr. 500, auf den Inhaber lautend, wird hiermit aufgefordert, dieselben innert einer Frist von 6 Monaten, von der ersten Bekanntmachung an gerechnet, dem Unterzeichneten vorzulegen, widrigenfalls die Titel kraftlos erklärt werden. (19²/56)

Solothurn, den 9. September 1955.

Der Gerichtspräsident von Solothurn-Lebern:
Dr. O. Furrer.

Der unbekannte Inhaber des Schuldbriefes vom 18. August 1936, von Fr. 30 000, lastend auf Grundbuch Solothurn Nr. 2812 im I. Rang, auf den Inhaber lautend, wird hiermit aufgefordert, ihn innert einer Frist von einem Jahre, von der ersten Bekanntmachung an gerechnet, dem Unterzeichneten vorzulegen, widrigenfalls der Titel kraftlos erklärt wird. (38⁹/56)

Solothurn, den 10. November 1955.

Der Gerichtspräsident von Solothurn-Lebern:
Dr. O. Furrer.

Der unbekannte Inhaber des Schuldbriefes vom 13. März 1939, von Fr. 3000, lastend auf Grundbuch Selzach Nr. 3143 im I. Rang, auf den Inhaber lautend, wird hiermit aufgefordert, ihn innert einer Frist von einem Jahre, von der ersten Bekanntmachung an gerechnet, dem Unterzeichneten vorzulegen, widrigenfalls der Titel kraftlos erklärt wird. (39⁹/56)

Solothurn, den 10. November 1955.

Der Gerichtspräsident von Solothurn-Lebern:
Dr. O. Furrer.

Der unbekannte Inhaber des Eigentümerschuldbriefes vom 4. November 1933, Bel. 1/5533, im Betrage von Fr. 30 000, haftend auf der Liegenschaft Grundbuch Nr. 684 von Herzogenbuchsee der Eigentümerin Verband landwirtschaftlicher Genossenschaften von Bern und benachbarter Kantone, mit Sitz in Bern, wird hiermit aufgefordert, den Titel innert der Frist eines Jahres beim Richteramt Wangen vorzuweisen, ansonst dessen Kraftloserklärung erfolgt. (513²)

Wangen a. d. A., den 3. November 1955.

Der Gerichtsschreiber:
Steiner.

Nous, président du Tribunal du district de Courtelary, sommions: le ou les détenteurs éventuels des quatre obligations «au porteur» émises le 23 janvier 1934, par Oscar Grob, ci-devant à St-Imier, N^{os} 46, 47, 77 et 79, de 100 fr. chacune, de les produire au greffe du Tribunal à Courtelary ou de se faire connaître dans un délai de six mois, dès la première publication dans la Feuille officielle suisse du commerce, sous peine d'en voir prononcer l'annulation (art. 983 C.O.). (517²)

Courtelary, le 9 novembre 1955.

Le président du Tribunal:
O. Troehler.

Kraftloserklärungen — Annulations

Mit Beschluss vom 11. Oktober 1955 hat das Obergericht des Kantons Zürich den nachstehend bezeichneten Schuldbrief als kraftlos erklärt: Inhaberschuldbrief von Fr. 5000, ausgestellt am 8. Mai 1937, lautend auf den Schuldner Gustav Müller, geb. 1894, von Ottenbach, Versicherungsinspektor, wohnhaft in Frick (heute in Thalwil), lastend im zweiten Rang auf dem Wohnhaus Assek. Nr. 106 mit Umgelände und Oekonomiegebäude an der Strasse nach Zwillikon in Ottenbach und auf ungefähr 24 Aren Acker im Kappelstein (Grundprotokoll Ottenbach, Bd. 12, Seite 496/7). (518)

Affoltern a. A., den 9. November 1955.

Im Namen des Bezirksgerichtes Affoltern:
Kanzlei des Bezirksgerichtes,
der Gerichtsschreiber: Dr. Bachmann.

Der auf der Parzelle Nr. 1073 von Huttwil lastende Eigentümerschuldbrief vom 18. April 1932, haftend im IV. Rang, lautend auf Fr. 6000 und auf Ernst Fiechter, Schuhhändler, Huttwil, wird kraftlos erklärt. (519)

Trachselwald, den 8. November 1955.

Der Gerichtspräsident:
P. Grossenbacher.

Handelsregister - Registre du commerce - Registro di commercio**Bern — Berne — Berna**
Bureau Aarwangen

8. November 1955.

Käsergenossenschaft Busswil b. Melchnau, in Busswil bei Melchnau (SHAB. Nr. 132 vom 9. Juni 1943, Seite 1302). Aus dem Vorstand ist ausgeschieden der Sekretär Fritz Lerch; seine Unterschrift ist erloschen. Zum neuen Sekretär des Vorstandes wurde gewählt Ernst Hofer, von Bettenhausen, in Busswil bei Melchnau; er zeichnet kollektiv zu zweien mit dem Präsidenten und dem Vizepräsidenten.

Bureau Bern

8. November 1955. Bäckerei.

Karl Geiser, in Bern. Reformbäckerei (SHAB. Nr. 207 vom 7. September 1953, Seite 2139). Die Firma wird infolge Ueberganges des Geschäftes an die Kollektivgesellschaft «Geiser & Co.», in Bern, die Aktiven und Passiven übernommen hat, gelöscht.

8. November 1955. Gesundheitsbrot usw.

Geiser & Co., in Bern. Unter dieser Firma sind Karl Geiser, von Langenthal, in Bern, Rudolf Studer, von und in Bern, güterrechtlich getrennter Ehegatte der Johanna Martha, geb. Hofer, sowie Willi Spozio, von Courgenay, in Bern, und Dr. h. c. Alfred Vogel, von Aesch (Basel-Landschaft), in Teufen (Appenzell A.-Rh.), eine Kollektivgesellschaft eingegangen, die am 1. August 1955 begonnen und auf dieses Datum Aktiven und Passiven der Einzel-firma «Karl Geiser», in Bern, übernommen hat. Der Gesellschafter Rudolf Studer führt Kollektivunterschrift mit dem Gesellschafter Karl Geiser oder dem Gesellschafter Willi Spozio. Dr. h. c. Alfred Vogel ist nicht zeichnungs-berechtigt. Produktion und Verkauf von Spezialgesundheitsbrot und verwandten Spezialitäten sowie Beteiligungen aller Art. Geschäftsdomizil: Seilerstrasse 6 (Treuhänderbureau Rudolf Studer).

8. November 1955. Türschoner usw.

Rufer & Cie., Zweigniederlassung in Bern, Herstellung und Vertrieb von Türschönern aus Zellulose und Metall usw. (SHAB. Nr. 45 vom 25. Februar 1953, Seite 452), Kommanditgesellschaft mit Sitz in Schönbühl, Gemeinde Urtenen. Neues Geschäftsdomizil: Schwarztorstrasse 53 (bei Frau Greth Treu-Steiger).

8. November 1955. Spezereien, Kurzwaren, Kleider.

Frieda Zimmermann, in Kirchlindach, Spezereihandlung, Handel mit Kurzwaren und Kleidern (SHAB. Nr. 43 vom 22. Februar 1954, Seite 470). Die Firma wird infolge Geschäftsaufgabe gelöscht.

Bureau Biel

2. November 1955.

Baugenossenschaft Howoba, in Biel. Unter dieser Firma besteht eine Genossenschaft, die den Betrieb eines Baugeschäftes auf gemeinnütziger Grundlage bezweckt. Sie erstellt Ein- und Mehrfamilienhäuser sowie Hotel- und Umbauten unter Reduzierung der Gewinnmargen für sämtliche Bauarbeiten auf ein tragbares Minimum. Der Zweck soll erreicht werden durch: möglichst günstigen Ankauf von Bauland oder abbaureifen Liegenschaften auf eigene Rechnung mit nachheriger Veräusserung an Genossenschafter oder Dritte unter Berechnung eines minimalen Gewinnes oder auf den Namen von Genossenschaftern oder von Dritten, sofern diese in finanzieller Hinsicht Gewähr bieten; Vermittlung von Bankkredit und Hypotheken der ortsüblichen Belastungsgrenzen sowie Restfinanzierung von Eigenheimen, und ferner fachmännische Beratung in Bau- und Hypothekfragen. Die Statuten datieren vom 13. Oktober 1955. Es werden Stamman-teile zu Fr. 100 ausgegeben. Für die Verbindlichkeiten haftet einzig das Genossenschaftsvermögen. Die Bekanntmachungen erscheinen im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Ein Verwaltungsrat von drei Mitgliedern bildet die Verwaltung der Genossenschaft. Er besteht aus: Rudolf Theis, von Zürich, in Biel, Präsident; Paul Studer, von Niederösch, in Bern, Sekretär, und Josef Peter, von Luthern, in Biel, Kassier. Sie zeichnen zu zweien. Geschäftslokal: Bahnhofstrasse 2.

7. November 1955.

Spenglermeister- und Installateur-Verband von Biel und Umgebung, in Biel, Genossenschaft (SHAB. Nr. 150 vom 1. Juli 1947, Seite 1802). Die Unterschriften von Heinrich Bünzli und Hans Bütikofer sind erloschen. Zeichnungsberechtigt sind jetzt: Jean Franconi, Präsident (bisher Vize-präsident); Gottfried Herrli, von Lyss, in Nidau, Vizepräsident, und Gfeller, von Vechigen, in Biel, Kassier. Sie führen Kollektivunterschrift je zu zweien.

7. November 1955. Uhren.

O. Matter, in Biel, Handel mit und Export von Uhren (SHAB. Nr. 216 vom 16. September 1954, Seite 2370). Die Firma wird infolge Verlegung des Sitzes nach Weissenburg, Gemeinde Därstetten (SHAB. Nr. 258 vom 3. November 1955, Seite 2790) im Handelsregister von Biel von Amtes wegen gelöscht.

7. November 1955.

Einkaufsgenossenschaft Biel, in Biel (SHAB. Nr. 115 vom 19. Mai 1954, Seite 1288). Neues Geschäftslokal: Brühlstrasse 23.

8. November 1955.

Georges Jeanprêtre, Institut d'ozonothérapie, in Biel, Institut für Ozon-therapie (SHAB. Nr. 171 vom 25. Juli 1935, Seite 1910). Die Firma wird infolge Geschäftsaufgabe gelöscht.

8. November 1955. Spezereien.

Ida Lamprian-Bieri, in Biel. Inhaberin der Firma ist, mit Zustimmung ihres Ehemannes, Ida Lamprian, geb. Bieri, von Horw, in Biel, güterrechtlich getrennte Ehefrau des Ernst Johann Lamprian. Spezereihandlung. Elfen-austrasse 5.

Bureau de Courtelary

7 novembre 1955.

Fabrique d'Ebauches Unitas S.A., à Tramelan (FOSC. du 23 septembre 1947, N° 222, page 2764). L'administrateur et vice-président Virgile Juillerat a démissionné; ses pouvoirs sont éteints. Michel de Coulon, de et à Neuchâtel, a été nommé administrateur. Il signe collectivement à deux avec l'une ou l'autre des personnes déjà inscrites, ayant le droit de signature. L'admini-strateur Jacques Bosshart a son nouveau domicile à Bourgfelden (Ht-Rhin, France).

7 novembre 1955. Horlogerie.

Record Watch Co. S.A., succursale de Tramelan, fabrication et commerce d'horlogerie (FOSC. du 12 janvier 1954, N° 8, page 92), avec siège principal à Genève. La procuration conférée à Charles Schlup est éteinte.

Bureau de Moutier

4 novembre 1955.

J. Aerni S.A., Moulin du Centre, à Tavannes. Selon acte authentique et statuts du 19 octobre 1955, il a été constitué, sous cette raison sociale, une société anonyme ayant pour but l'exploitation d'un moulin et le commerce de produits agricoles et de bois. Le capital social est de 150 000 fr., divisé en 150 actions nominatives de 1000 fr. chacune, entièrement libérées. Il a été fait apport à la société de deux immeubles d'une valeur de 200 000 fr., des accessoires immobiliers (machines, appareils, installations et outils de moulin et de travail du bois, camions, autos, mobilier de magasin et de bureau) de l'un d'eux d'une valeur de 177 820 fr. et de marchandises (farine, grains, produits agricoles, bois, denrées alimentaires) d'une valeur de 57 951 fr. 50, apports acceptés pour le prix égaux à ces valeurs, soit au total 435 771 fr. 50. A valoir sur le prix de ces immeubles, la société se charge d'une dette hypothécaire de 90 000 fr. grevant l'un d'eux en premier rang. Pour un montant de 15 000 fr. à valoir sur le même prix, l'apporteur reçoit 15 actions de la société. Les convocations à l'assemblée générale et les communications aux actionnaires ont lieu par lettres recommandées. Les publications de la société sont faites dans la Feuille officielle suisse du commerce. La société est administrée par un conseil d'administration de 1 à 5 membres, composé actuellement de Jules Schlappach, de Otterbach, à Tavannes, président; Hugo Bleier, de Zurich, à Genève, vice-président; Jacob Aerni, de Krummenau, à Losone. Franz Ochsenbein, de Berne, à Tavannes, et Paul Aerni, de Krummenau, à Tavannes, sont nommés fondateurs de procuration. La société est engagée par la signature individuelle des administrateurs Jules Schlappach et Hugo Bleier et la signature collective à deux des fondateurs de procuration Franz Ochsenbein et Paul Aerni.

Bureau de Porrentruy

Rectification.

Edmond Delahoye, à Porrentruy (FOSC. du 11 octobre 1955, N° 238, page 2574). Cette inscription est rectifiée en **Edouard Delahoye**, le chef de la raison étant Edouard Delahoye, fils de Benjamin et de Angéline, née Pommaz, de St-Pierre-de-Clages, commune de Chamoson (Valais), à Porrentruy.

Bureau Schlosswil (Bezirk Konolfingen)

7. November 1955.

Landwirtschaftliche Genossenschaft Bleiken-Buchholterberg, in Bleiken (SHAB. Nr. 112 vom 15. Mai 1946, Seite 1472). Die Mitglieder Rudolf Dummermuth und Fritz Keller sind aus dem Vorstand ausgeschieden. An ihre Stelle wurden gewählt: Fritz Aebersold, von Aeschlen, in Ibach, Gemeinde Buchholterberg, und Fritz Keller Sohn, von Oberthal, in Buchholterberg.

Luzern — Lucerne — Lucerna

7. November 1955.

Forellenzucht A.G. (Pisciculture S.A.), bisher in Stetten (Aargau) (SHAB. Nr. 283 vom 2. Dezember 1952, Seite 2932). Laut öffentlich beurkundetem Generalversammlungsbeschluss vom 24. Oktober 1955 wurde der Sitz nach Willisau-Land verlegt. Die Firma lautet nun **Forellenzucht Mühletal A.G. (Pisciculture Val du Moulin S.A.)**. Die ursprünglichen Statuten datieren vom 22. November 1952 und wurden am 24. Oktober 1955 entsprechend revidiert. Die Gesellschaft bezweckt den Betrieb einer Fischzucht, den Import, die Aufzucht und den Verkauf von Fischen, insbesondere von Forellen. Das voll liberierte Grundkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 100 Namenaktien zu Fr. 500. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 3 Mitgliedern. Präsident des Verwaltungsrates ist Rudolf Rhy, von Bollodigen (Bern), in Grenchen (Solothurn), und Mitglied ist Jules Fraass, von Basel, nun in Willisau-Land. Sie führen Einzelunterschrift. Adresse: «Im Mühletal».

7. November 1955. Restaurant.

Michael Gisler-Imbach, in Luzern. Inhaber dieser Firma ist Michael Gisler-Imbach, von Unterschächen, in Luzern. Restaurant St.-Karli-Brücke Militärstrasse 14.

7. November 1955. Tuch usw.

Grälicher & Co. A.G., in Luzern, Tuch usw. (SHAB. Nr. 120 vom 25. Mai 1950, Seite 1359). Die Prokura von Hermann Spörrli ist erloschen. Das Verkaufslokal Kornmarkt 12 ist an die Pilatusstrasse 9-11 verlegt worden.

7. November 1955.

Mocaraba-Kaffeerösterei W. Bruderer, in Luzern, Kaffeerösterei sowie Handel mit andern Lebensmitteln (SHAB. Nr. 249 vom 26. Oktober 1953, Seite 2563). Diese Firma ist infolge Geschäftsbüroübergabe erloschen. Aktiven und Passiven sind übergegangen an die neue Firma «Mocaraba-Kaffeerösterei Margrit Brack-Thommen», in Luzern.

7. November 1955.

Mocaraba-Kaffeerösterei Margrit Brack-Thommen, in Luzern. Inhaberin dieser Firma ist mit Zustimmung des Ehemannes Margrit Brack-Thommen, von Aarau, in Kriens. Sie hat auf den 1. November 1955 Aktiven und Passiven der erloschenen Einzelfirma «Mocaraba-Kaffeerösterei W. Bruderer», in Luzern, übernommen. An den Ehemann Hans Brack-Thommen, von Aarau, in Kriens, ist Einzelprokura erteilt. Kaffeerösterei sowie Handel mit Kaffee und andern Lebensmitteln. Hertensteinstrasse 31 (Passage zum Stein).

7. November 1955. Restaurant.

Kaspar Schmid, in Luzern, Restaurant «Bethlehem» (SHAB. Nr. 59 vom 28. Februar 1947, Seite 575). Diese Firma ist infolge Verpachtung des Geschäftes und Wegzuges des Inhabers erloschen.

7. November 1955. Autogarage usw.

Thomas Willy, in Luzern, Autogarage usw. (SHAB. Nr. 1 vom 3. Januar 1951, Seite 4). Die Prokura von Josef Knoll ist erloschen. Kollektivprokura wurde erteilt an Hans Georg Pfirter, von Muttens, in Basel.

Glarus — Glaris — Glarona

7. November 1955. Beteiligungen, Patentverwertung usw.

Lipar A.G., in Glarus, Beteiligung an Industrie- und Handelsunternehmen, Finanzierungen von solchen Unternehmen, Verwertung und Verwaltung von Patent- und Lizenzrechten (SHAB. Nr. 147 vom 27. Juni 1955, Seite 1679). Die Unterschrift des Walter Greuter ist erloschen.

Freiburg — Fribourg — Friburgo*Bureau de Fribourg*

8 novembre 1955. Tabacs, denrées coloniales, etc.

Ernest Andress, à Fribourg (FOSC. du 20 novembre 1952, N° 273, page 2827), cigares, cigarettes, tabacs, denrées coloniales en gros. La raison est radiée par suite de décès du titulaire.

8. November 1955. Tabacs, denrées coloniales, etc.
Ernest André fils & Cie., succ. d'Ernest André, à Fribourg. Flora André, veuve d'Ernest, et Ernest André, feu Ernest, les deux de Wynau (Berne), à Fribourg, ont constitué, sous cette raison sociale, une société en nom collectif qui a commencé le 1^{er} novembre 1955. Walter Balmer, de Mühleberg (Berne), à Prez-vers-Noréaz, est désigné comme fondé de pouvoir avec signature individuelle. Commerce de cigares, cigarettes, tabacs, denrées coloniales en gros. Avenue Weck-Reynold 62.

Solothurn — Soleure — Soletta

Bureau Bucheggberg

31. Oktober 1955.

Schweinezüchtgenossenschaft **Messen und Umgebung**, in Messen (SHAB. Nr. 126 vom 4. Juni 1953, Seite 1352). Die Genossenschaft ist gemäss Beschluss der Generalversammlung vom 10. Mai 1954 aufgelöst und wird nach durchgeführter Liquidation gelöscht.

Bureau Dorneck

8. November 1955. Restaurant, Metzgerei.

Fritz Hartmann-Dubach, in Seewen. Inhaber der Firma ist Fritz Hartmann, von Ziefen (Basel-Landschaft), in Seewen. Restaurant «Zum Rössli» und Metzgerei.

Bureau Grenchen-Bettlach

8. November 1955.

«**AEROTAXI**» Lufttaxi A.G., bisher in Zürich (SHAB. Nr. 220 vom 20. September 1946, Seite 2757). Gemäss öffentlicher Urkunde über die Generalversammlung vom 7. November 1955 wurde der Sitz nach Grenchen verlegt. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Die ursprünglichen Statuten datieren vom 28. August 1946. Die Gesellschaft bezweckt die Durchführung eines Lufttaxi-Betriebes im Inland und nach dem Ausland und die Beteiligung an gleichartigen Unternehmungen im In- und Ausland sowie den Handel mit Flugzeugen aller Art und die Uebernahme von einschlägigen Generalvertretungen. Das Grundkapital beträgt Fr. 100 000, eingeteilt in 100 Namenaktien zu Fr. 1000. Darauf sind Fr. 20 000 einbezahlt. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Laut den am 7. November 1955 revidierten Statuten besteht nun der Verwaltungsrat aus 1 bis 5 Mitgliedern. Ihm gehört gegenwärtig als einziges Mitglied an Willy Farner (neu), von Oberstammheim (Zürich), in Grenchen. Er führt Einzelunterschrift. Die Zeichnungsbefugnis der zurückgetretenen Mitglieder des Verwaltungsrates Friedrich Sandmeier und Herbert Bitterlin sowie die Kollektivprokura des Georg Huwyler sind erloschen. Domizil: Flugplatzstrasse 39 (im Bureau der «Farner-Werke A.G.»).

Bureau Lebern

7. November 1955. Lebensmittel.

Fritz Neuhaus-Schneider, in Bellach. Inhaber der Einzelfirma ist Fritz Neuhaus, von Lützelflüh (Bern), in Bellach. Lebensmittelgeschäft. Selzacherstr. 358.

Basel-Stadt — Bâle-Ville — Basilea-Città

4. November 1955.

Royal-Velos-Motos G.m.b.H., in Basel. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 3. November 1955 eine Gesellschaft mit beschränkter Haftung. Sie bezweckt den Handel mit Motor- und Fahrrädern sowie die Fabrikation von und den Handel mit dazugehörigen Bestandteilen. Das Stammkapital beträgt Fr. 20 000. Gesellschafter sind: Witwe Hedwig Beck-Weiss, von und in Zug, mit einer Stammeinlage von Fr. 18 000, und Paul Flury, von Lommiswil, in Basel, mit einer Stammeinlage von Fr. 2000. Die Bekanntmachungen erfolgen im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Geschäftsführer mit Einzelunterschrift ist Paul Flury. Domizil: St.-Johannis-Ring 26.

7. November 1955. Wirtschaft.

Henri Gaulis, in Basel. Inhaber dieser Einzelfirma ist Henri Gaulis-Vidaondo, von St-Saphorin s. Morges, in Basel. Wirtschaft. Greifengasse 3/5.

7. November 1955.

Chem. Kleiderreinigung Adrett, Näf & Meinbach, in Basel (SHAB. Nr. 138 vom 17. Juni 1954, Seite 1568). Die Kollektivgesellschaft hat sich aufgelöst und ist nach beendigter Liquidation erloschen.

7. November 1955. Wirtschaft.

Fritz Schwarzwälder, in Basel, Wirtschaft (SHAB. Nr. 237 vom 10. Oktober 1946, Seite 2963). Die Einzelfirma ist infolge Todes des Inhabers erloschen.

7. November 1955. Wirtschaft.

J. Selhwärzwalder, in Basel. Inhaberin dieser Einzelfirma ist Witwe Josefina Schwarzwälder-Germann, von und in Basel. Wirtschaft. Marktgasse 11.

7. November 1955. Wirtschaft

R. Frel, in Basel, Wirtschaft (SHAB. Nr. 261 vom 8. November 1954, Seite 2863). Die Einzelfirma ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

7. November 1955. Wirtschaft.

E. Aekermann, in Basel, Wirtschaft (SHAB. Nr. 285 vom 4. Dezember 1952, Seite 2956). Neues Domizil: Elsässerstrasse 17.

7. November 1955. Wirtschaft.

E. Methfessel, in Basel. Inhaber dieser Einzelfirma ist Erwin Methfessel, von Winterthur, in Basel, in Gütertrennung lebend mit Pia, geb. Nünlist. Wirtschaft. Lehenmattstrasse 145.

7. November 1955.

Internationale Treuhand (La Fiduciaire internationale) (Fiduciaria internazionale), in Basel, Aktiengesellschaft (SHAB. Nr. 181 vom 5. August 1955, Seite 2026). Die Unterschrift des Bruno Hoffmann-Schär als Geschäftsführer ist erloschen.

8. November 1955. Wirtschaft.

Ed. Liechti, in Basel, Wirtschaft (SHAB. Nr. 138 vom 16. Juni 1952, Seite 1539). Die Einzelfirma ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

8. November 1955. Liegenschaften

Naumatt A.G., in Basel, Liegenschaften (SHAB. Nr. 55 vom 7. März 1949, Seite 631). Neues Domizil: Schaffhauser Rheinweg 99.

8. November 1955. Künstler-Agentur.

Agentur Mad-Ewis, Anny Madöry, in Basel, Künstler-Agentur (SHAB. Nr. 25 vom 31. Januar 1955, Seite 299). Die Inhaberin heisst nun Anna Zimmermann und ist Bürgerin von Ebikon. Sie lebt mit ihrem Ehemann Paul Jakob Zimmermann, der gemäss Art. 167 ZGB dem Geschäftsbetrieb zugestimmt hat, in Gütertrennung.

8. November 1955. Elektro-Schaltapparate.

R. Merk, in Basel, Handel mit elektrischen Apparaten usw. (SHAB. Nr. 242 vom 16. Oktober 1950, Seite 2644). Der Inhaber ändert die Geschäftsnatur ab in: Fabrikation automatischer Elektro-Schaltapparate. Neues Domizil: Reinacherstrasse 106.

8. November 1955. Immobilien usw.

Immogén A.G., in Basel, Immobilien usw. (SHAB. Nr. 63 vom 16. März 1955, Seite 712). Aus dem Verwaltungsrat ist der Präsident Dr. Fritz Burkart infolge Todes ausgeschieden. Seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurde in den Verwaltungsrat gewählt Dr. Heinrich Stockmann, von Sarnen, in Basel. Er zeichnet zu zweien. Präsident des Verwaltungsrates ist nun Dr. Fritz Liebrich.

8. November 1955. Vermögensverwaltung, Liegenschaften.

Majce A.G., in Basel, Verwaltung von Vermögen usw. (SHAB. Nr. 257 vom 3. November 1954, Seite 2816). In der Generalversammlung vom 2. Oktober 1955 wurden die Statuten geändert. Der Geschäftszweck wurde erweitert um: Handel mit Liegenschaften.

8. November 1955. Waren aller Art.

Roniha A.G., in Basel, Handel mit Waren aller Art usw. (SHAB. Nr. 179 vom 3. August 1955, Seite 2011). Einzelprokura wurde erteilt an Karl Aeberli-Schaller, von und in Basel. Neues Domizil: Oberalpstrasse 51.

Basel-Landschaft — Bâle-Campagne — Basilea-Campagna

7. November 1955. Gasthof.

E. Mühlemann, in Bottmingen, Gasthof «Zur Sonne» (SHAB. Nr. 38 vom 17. Februar 1954, Seite 434). Diese Einzelfirma hat ihren Sitz nach Laufen verlegt (SHAB. Nr. 244 vom 18. Oktober 1955, Seite 2638) und wird deshalb im Handelsregister von Basel-Landschaft gestrichen.

7. November 1955. Schweinemästerei usw.

Max Martin-Grünig, in Reinach, Schweinemästerei und -verkauf (SHAB. Nr. 54 vom 5. März 1948, Seite 661). Diese Einzelfirma ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

7. November 1955. Schuhe.

Walter Dettwiler-Perrot, in Oberdorf, Schuhmacherei, Schuhwaren (SHAB. Nr. 179 vom 3. August 1950, Seite 2027). Diese Einzelfirma ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

7. November 1955. Leder- und Schuhfurnituren.

Philipp Martinoli, bisher in Basel (SHAB. Nr. 265 vom 11. November 1941, Seite 2263). Diese Einzelfirma hat ihren Sitz nach Binningen verlegt, wo der Inhaber Philipp Martinoli, nun von Basel, ebenfalls wohnhaft ist. Handel mit Leder- und Schuhfurnituren. Hasenrainstrasse 84.

7. November 1955. Tapeziererartikel.

G. Rösch, bisher in Basel (SHAB. Nr. 252 vom 27. Oktober 1952, Seite 2626). Diese Einzelfirma hat ihren Sitz nach Muttenz verlegt, wo der Inhaber Johann Georg Rösch-Hagius, von St. Stephan, nun ebenfalls wohnt. Handel mit Tapeziererartikeln. St.-Jakob-Strasse 177.

7. November 1955. Restaurant.

Frau Lobsiger-Spaar, in Pratteln. Inhaberin dieser Einzelfirma ist Witwe Philippina Lobsiger-Spaar, von Seedorf (Bern), in Pratteln. Restaurant «Hard-Deck». Hardstrasse 14.

7. November 1955. Chemisch-technische Produkte, Neuheiten.

Trinax, O. Pfeil, in Buus. Inhaber dieser Einzelfirma ist Otto Pfeil-Weiss, von Buckten, in Buus. Vertrieb von chemisch-technischen Produkten sowie Neuheiten aller Art. Brühl Nr. 93.

7. November 1955. Kartonnagen usw.

Schrempp & Co. A.G., in Allschwil, Fabrikation von und Handel mit Kartonnagen usw. (SHAB. Nr. 98 vom 28. April 1955, Seite 1115). Samuel Bürgin-Humbel ist nun Einzelprokurist. Seine Kollektivprokura ist erloschen.

7. November 1955.

Baloid Basler Celluloidwarenfabrik A.G. Therwil, in Therwil (SHAB. Nr. 192 vom 18. August 1949, Seite 2174). Als weitere Mitglieder des Verwaltungsrates ohne Zeichnungsberechtigung wurden gewählt: Willy Wegenstein, von Feuerthalen (Zürich), in Zürich, Josef Gutzwiller und Jakob Gutzwiller, beide von und in Therwil.

7. November 1955.

Kunstschleifstein G.m.b.H., in Liestal, Fabrikation und Vertrieb von Kunstschleifsteinen usw. (SHAB. Nr. 166 vom 20. Juli 1954, Seite 1880). Einzelprokura wurde erteilt an Theodor Güllmann-Ewald, deutschen Staatsangehörigen, in Biberstein (Aargau).

7. November 1955.

Viehzüchtgenossenschaft Reigoldswil und Umgebung, in Reigoldswil (SHAB. Nr. 131 vom 10. Juni 1942, Seite 1304). Aus dem Vorstand sind ausgeschieden Eduard Bader, Präsident, und Emil Sutter-Nägelin, Kassier, deren Unterschriften erloschen sind. Hermann Singer ist als Vizepräsident zurückgetreten, bleibt aber weiterhin Mitglied des Vorstandes; seine Unterschrift ist erloschen. Es wurden gewählt: Walter Schweizer, von und in Titterten, als Präsident (bisher Beisitzer); Otto Schneider, von Langenbruck, in Lauwil, als Vizepräsident, Emil Sutter-Bader, von Bretzwil, in Reigoldswil, als Kassier. Der Präsident oder der Vizepräsident zeichnet mit dem Aktuar oder dem Kassier zu zweien.

Schaffhausen — Schaffhouse — Sciaffusa

8. November 1955.

Landwirtschaftliche Genossenschaft Merishausen, in Merishausen. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 15. September 1955 eine Genossenschaft. Ihr Zweck ist die Vermittlung von preiswürdigen landwirtschaftlichen Hilfsstoffen, Geräten und andern Bedarfsartikeln; der Absatz von Erzeugnissen des landwirtschaftlichen Betriebes; die Hebung und Förderung der beruflichen Bildung ihrer Mitglieder durch Veranstaltung von Kursen und Vorträgen. Für die von der Genossenschaft eingegangenen Verpflichtungen haften, soweit das Genossenschaftsvermögen hierfür nicht ausreicht, die Mitglieder persönlich und solidarisch. Jedes Mitglied hat, sofern die Rechnung einen Fehlbetrag aufweist davon einen verhältnismässigen Betrag zu übernehmen. Die Bekanntmachungen erfolgen im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Der Vorstand besteht aus dem Präsidenten und 4 weiteren Mitgliedern. Der Präsident oder der Vizepräsident führt Kollektivunterschrift mit dem Aktuar; der Verwalter zeichnet einzeln. Präsident ist Emil Leu-Werner; Vizepräsident: Ernst Tanner; Aktuar: Georg Weber, und Verwalter: Erich Meister-Werner; alle von und in Merishausen.

8. November 1955. Milchhandel.

Gebr. Rüegg, in Schaffhausen, Milchhandlung, Kollektivgesellschaft (SHAB. Nr. 21 vom 27. Januar 1948, Seite 260). Der Gesellschafter Ernst Rüegg vertritt die Gesellschaft von nun an mit Einzelunterschrift. Neues Geschäftslokal: Klausweg 80.

8. November 1955.

Bahnhof-Garage A.G. Stein am Rhein, in Stein am Rhein (SHAB. Nr. 166 vom 19. Juli 1955, Seite 1888). Der Prokurist Hans Muhl wohnt nun in Stein am Rhein.

8. November 1955.

Bolli & Dubs, Gartengestaltung, in Schaffhausen, Kollektivgesellschaft (SHAB. Nr. 174 vom 28. Juli 1950, Seite 1967). Der Gesellschafter Erwin Bolli wohnt nun in Neuhausen am Rheinfall.

8. November 1955.

Bolli & Dubs, Gartengestaltung, Filiale in Neuhausen am Rheinfall. Unter dieser Firma hat die Kollektivgesellschaft «Bolli & Dubs, Gartengestaltung», in Schaffhausen, eingetragen im Handelsregister des Kantons Schaffhausen seit dem 23. Mai 1949 (SHAB. Nr. 174 vom 28. Juli 1950, Seite 1967), in Neuhausen am Rheinfall eine Filiale errichtet. Diese wird vertreten durch die beiden Gesellschafter Erwin Bolli, von Beringen, in Neuhausen am Rheinfall, und Adolf Dubs, von Zürich, in Schaffhausen. Sie führen Einzelunterschrift. Gartenbau (Gartenanlagen und -unterhalt). Brunnenwiesenstrasse 11.

Appenzell A.-Rh. — Appenzell Rh. ext. — Appenzello est.

7. November 1955. Beteiligungen.

Familag-Herisau, in Herisau, Beteiligung an Industrie- und Handelsunternehmen der Papierbranche, Aktiengesellschaft (SHAB. Nr. 293 vom 15. Dezember 1954, Seite 3197). Es ist Kollektivunterschrift zu zweien erteilt worden an Konrad Rechsteiner, von Speicher, in Herisau.

8. November 1955.

Wegmann, Heizungsanlagen, Nachfolger Lehmann & Cie. A.-G., Filiale Herisau (SHAB. Nr. 298 vom 22. Dezember 1953, Seite 3111), mit Hauptsitz in Zürich. Kollektivprokura zu zweien für das Gesamtunternehmen ist erteilt worden an: Jakob Nef, von Urnäsch, in Zürich; Ernst Oberle, von Brunnadern, in Zürich; Jakob Oetiker, von Rümlang und Männedorf, in Rümlang; Hans Burkart, von Merenschwand (Aargau), in St. Gallen, und Nelly Wegmann, geb. Dornbierer, von Winterthur, in Herisau.

Graubünden — Grisons — Grigioni

7. November 1955.

Skilift A.G. Parpan, in Parpan (SHAB. Nr. 211 vom 11. September 1953, Seite 2179). Die Gesellschaft hat in ihrer Generalversammlung vom 31. Oktober 1954 und 29. Oktober 1955 das Aktienkapital von Fr. 134 000 durch Ausgabe von 24 Namenaktien zu Fr. 250 auf Fr. 140 000 erhöht und die Statuten entsprechend geändert. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt nun Fr. 140 000 und ist eingeteilt in 560 Namenaktien zu Fr. 250.

7. November 1955. Beteiligungen.

Palsa S.A., in Chur, Beteiligungen (SHAB. Nr. 282 vom 3. Dezember 1953, Seite 2928). In den Verwaltungsrat wurde neu gewählt Harry Winston Hardicker Bailey, englischer Staatsangehöriger, in London. Der Präsident des Verwaltungsrates, Henri Cuendet, wohnt jetzt in La Tour-de-Peilz (Waadt). Die Unterschrift führen die Mitglieder des Verwaltungsrates kollektiv zu zweien.

7. November 1955. Beteiligungen.

Braista S.A., in Chur, Beteiligungen (SHAB. Nr. 193 vom 19. August 1952, Seite 2079). Etienne Junod ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurde in den Verwaltungsrat gewählt: Georges Gaudibert, von Rogivue (Waadt), in Corsier (Waadt). Die Unterschrift führen die Mitglieder des Verwaltungsrates kollektiv zu zweien. Der Präsident des Verwaltungsrates, Henri Cuendet, wohnt jetzt in La Tour-de-Peilz.

7. November 1955. Beteiligungen.

Stella Société anonyme de Participations, in Chur, Beteiligungen (SHAB. Nr. 214 vom 12. September 1952, Seite 2271). Etienne Junod ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurde in den Verwaltungsrat gewählt Jules de Palézieux, von und in Vevey. Der Präsident des Verwaltungsrates, Henri Cuendet, wohnt jetzt in La Tour-de-Peilz. Die Unterschrift führen die Mitglieder des Verwaltungsrates kollektiv zu zweien.

Thurgau — Thurgovie — Turgovia

8. November 1955. Polstergestelle usw.

Alfred Wiedemann, bisher in Niedersommeri (SHAB. Nr. 8 vom 10. Januar 1941, Seite 71). Der Firmainhaber hat den Geschäfts- und Wohnsitz nach Amriswil verlegt. Geschäftsnatur: Fabrikation von und Handel mit Polstergestellen, Ottomanen, Patentmatratzen und verwandten Artikeln. Fehlwiesstrasse 8.

8. November 1955.

Keller, Garage, in Weinfelden (SHAB. Nr. 216 vom 15. September 1950, Seite 2368). Der Firmainhaber Hans Keller wohnt in Weinfelden.

8. November 1955. Mercerie- und Bonnetierwaren.

Schwester Zindel, in Weinfelden, Handel mit Mercerie- und Bonnetierwaren (SHAB. Nr. 113 vom 16. Mai 1950, Seite 1265). Neue Geschäftsadresse: Rathausstrasse 14.

8. November 1955.

Karl Enz, Photogr. Atelier und Photohandlung, in Weinfelden (SHAB. Nr. 307 vom 31. Dezember 1927, Seite 2310). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

8. November 1955. Apotheke, Drogerie.

H. Hafter, in Weinfelden, Apotheke und Drogerie (SHAB. Nr. 154 vom 2. Juli 1918, Seite 1078). Die Firma ist infolge Geschäftsabtretung erloschen.

8. November 1955. Spezereien, Mercierwaren.

Jakob Nater-Felix, in Langrickenbach (SHAB. Nr. 268 vom 15. November 1930, Seite 2336). Jetzige Natur des Geschäftes: Spezerei- und Mercierwarenhandlung, Liegenschaftsvermittlung.

8. November 1955. Wirtschaft, Schweinehandel usw.

Hermann Rutishauser, z. Sternern, in Ringgenzeichen-Egnach (SHAB. Nr. 279 vom 27. November 1936, Seite 2788). Jetzige Natur des Geschäftes: Wirtschaft zum Sternern, Schweinehandel und Landwirtschaft.

8. November 1955. Metzgerei, Wirtschaft.

Voramwald & Gehrig-Inauen, in Neukirch-Egnach, Metzgerei und Wirtschaft zum Oehsen (SHAB. Nr. 255 vom 2. November 1953, Seite 2624). Diese Kollektivgesellschaft hat sich infolge Austritts des Gesellschafters Walter Gehrig-Inauen aufgelöst. Die Firma ist erloschen. Das Geschäft wird vom Gesellschafter Ernst Voramwald-Holzer, von Trachselwald, in Neukirch-Egnach, unter der Firma **E. Voramwald-Holzer** als Einzelfirma im Sinne von Art. 579 OR fortgesetzt.

8. November 1955. Motoren.

Paul Hungerbühler, in Kradolf. Firmainhaber ist Paul Hungerbühler, von Romanshorn, in Kradolf. Generalvertretung für die Ostschweiz der «Lloyd-Motoren Werke GmbH», Bremen.

8. November 1955. Schmiede usw.

Eugen Herzog, in Oberbussnang. Firmainhaber ist Eugen Herzog, von Homburg, in Oberbussnang. Mechanische Schmiede und Handel mit Landmaschinen.

8. November 1955. Bureaumaschinen.

Armin Furini, in Kreuzlingen. Firmainhaber ist Armin Furini, von Winterthur, in Kreuzlingen. Vertrieb von Bureaumaschinen und Bureaubedarfsartikeln, Reparaturwerkstätte. Nationalstrasse 31.

8. November 1955.

Gemüsehan A.G. Tägerwilen, in Tägerwilen (SHAB. Nr. 165 vom 18. Juli 1951, Seite 1793). Dictegen Stickelberger, Delgierter des Verwaltungsrates und Direktor, wohnt in Uttwil.

8. November 1955.

Darlehenskasse Wängi, in Wängi (SHAB. Nr. 54 vom 6. März 1951, Seite 575). Der Vizepräsident Edwin Ammann-Wegmann wohnt in Wängi.

8. November 1955.

Elektra Balterswil-Itwil, in Balterswil, Genossenschaft (SHAB. Nr. 225 vom 26. September 1947, Seite 2817). Albert Kaufmann ist infolge Todes ausgeschieden; seine Unterschrift wird gelöscht. Als neuer Präsident wurde der bisherige Vizepräsident/Aktuar August Brühwiler gewählt, und als neuer Vizepräsident und Aktuar der bisherige Beisitzer Hans Jossi, von Grindelwald, in Balterswil. Sie zeichnen kollektiv unter sich oder mit dem Kassier.

8. November 1955. Damenkleider, Wäsche.

Kiene & Merz A.G. in Nachlassliquidation, in Kreuzlingen, Fabrikation von und Handel mit Damenkleidern und Damenwäsche (SHAB. Nr. 49 vom 28. Februar 1952, Seite 569). Die Gesellschaft wird nach durchgeführter Liquidation gelöscht.

Waadt — Vaud — Vaud

Bureau de Nyon

8 novembre 1955. Bétail.

Robert Pécoud, à Nyon, commerce de bétail (FOSC. du 14 janvier 1918, page 71). La raison est radiée par suite de cessation de commerce.

Bureau du Sentier

7 novembre 1955. Hôtel, restaurant.

A. Viola, à l'Orient, commune du Chenit. Le chef de cette raison individuelle est Albert Silvio Viola, allié Petitgat, du Chenit, à l'Orient, commune du Chenit. Exploitation du café-restaurant-hôtel de la Poste.

Neuenburg — Neuchâtel — Neuchâtel

Bureau de Boudry

7 novembre 1955.

Eron, Fabrique de textiles S. à r.l., à St-Aubin, commune de St-Aubin-Sauges (FOSC. du 2 juin 1949, N° 127, page 1468). La société n'ayant plus d'activité depuis 1948 et ne possédant aucun actif, la raison sociale est radiée, selon décision de l'autorité cantonale de surveillance du registre du commerce, du 4 novembre 1955, conformément aux art. 89 et 90, lettre h, O.R.C.

Bureau de La Chaux-de-Fonds

5 novembre 1955. Horlogerie.

Eberhard et Co S.A., à La Chaux-de-Fonds, fabrication d'horlogerie, achat et vente d'horlogerie et d'articles s'y rattachant, etc. (FOSC. du 14 juin 1955, N° 136). La proceuration conférée à Erna Cuhe est éteinte. La société confère proceuration à Germaine Vuille, de La Sagne, à La Chaux-de-Fonds, qui apposera sa signature collectivement avec l'une ou l'autre des personnes déjà inscrites.

7 novembre 1955. Immeubles.

S. I. Sophie-Mairet 13 et 15 S.A., à La Chaux-de-Fonds, achat, vente, rénovation, transformation et exploitation de tous immeubles bâtis ou non bâtis, de même que leur gérance (FOSC. du 22 octobre 1953, N° 246). Selon procès-verbal authentique de son assemblée générale extraordinaire du 3 novembre 1955, la société a porté son capital social de 50 000 fr. à 100 000 fr. par l'émission de 50 actions de 1000 fr. au porteur, entièrement libérées. Les statuts ont été modifiés en conséquence. Le capital social est actuellement de 100 000 fr., divisé en 100 actions de 1000 fr. chacune, au porteur.

Bureau de Môtiers (district du Val-de-Travers)

5 novembre 1955. Boucherie, etc.

Ulysse Iseler, à Fleuri, boucherie, charcuterie (FOSC. du 16 mars 1945, N° 63, page 616). Les locaux sont transférés: rue de l'Hôpital 19.

7 novembre 1955. Boulangerie, etc.

Henri Duecommun, à Couvet, boulangerie-pâtisserie (FOSC. du 7 avril 1945, N° 80, page 793). La raison est radiée par suite de cessation de commerce.

Bureau de Neuchâtel

7 novembre 1955. Restaurant, etc.

Mme Doris Pellaton, à Neuchâtel, exploitation du restaurant grill-room-glacier «La Chaumière», à Serrières (FOSC. du 11 février 1954, N° 34, page 385). La raison est radiée par suite de remise de commerce.

Genf — Genève — Ginevra

4 novembre 1955.

Société Immobilière Adlaeis C., à Genève. Suivant acte authentique et statuts du 1^{er} novembre 1955, il a été constitué, sous cette raison sociale, une société anonyme qui a pour but l'achat, la vente, la possession, l'exploitation et la construction d'immeubles. La société acquiert, pour le prix de 110 000 fr., l'immeuble formant au cadastre de la commune de Genève, section Cité, les parcelles 4041, index 1 C, de 49 mètres, 25 décimètres, 5862 A, de 1 are, 34 mètres, 5862 C, de 63 mètres, copropriété pour 10/36 de la parcelle 4041, index 1 D, de 6 ares, 6 mètres, 70 décimètres, copropriété pour 10/36 de la parcelle 5862 B, de 91 mètres, 30 décimètres, et copropriété pour 1/4 de la parcelle 4038, de 53 mètres, 35 décimètres. Le capital social est de 50 000 fr., divisé en 50 actions de 1000 fr. chacune, au porteur. Il est entièrement libéré. Les publications sont faites dans la Feuille officielle suisse du commerce. La société est administrée par un conseil d'administration d'un ou de plusieurs membres. François Besson, de et à Genève, est seul administrateur avec signature individuelle. Domicile: rue de la Corraterie 20 (régie Choisy, Dumont & Cie).

Eidgenössisches Amt für geistiges Eigentum
Bureau fédéral de la propriété intellectuelle — Ufficio federale della proprietà intellettuale

Marken — Marques — Marche

Eintragungen — Enregistrements — Iscrizioni

Nr. 158234. Hinterlegungsdatum: 29. Juli 1955, 6 Uhr.
Gerberei Oberaach Aktiengesellschaft, Oberaach (Thurgau, Schweiz).
Fabrikmarke.

Kernleder.



Nr. 158235. Hinterlegungsdatum: 29. Juli 1955, 6 Uhr.
Gerberei Oberaach Aktiengesellschaft, Oberaach (Thurgau, Schweiz).
Fabrikmarke.

Kernleder.



Nr. 158236. Hinterlegungsdatum: 26. September 1955, 6 Uhr.
A. Fuchs, Agentur, Import und Export von Korkprodukten, Teufener-
strasse 148, St. Gallen (Schweiz). — Handelsmarke.

Korkstöpsel, hergestellt aus Presskork.



Nr. 158237. Hinterlegungsdatum: 20. September 1955, 20 Uhr.
Dr. Grossmann & Cie. AG., Basel, Fabrik pharmazeutischer Präparate,
Allschwilerplatz 9, Basel (Schweiz). — Fabrikmarke.

Vitaminhaltige chemisch-pharmazeutische Präparate.

VITARNIN

Nr. 158238. Hinterlegungsdatum: 20. September 1955, 20 Uhr.
Dr. Grossmann & Cie. AG., Basel, Fabrik pharmazeutischer Präparate,
Allschwilerplatz 9, Basel (Schweiz). — Fabrikmarke.

Chemisch-pharmazeutische Präparate.

Dr. GROSSMANN & CIE, S.A.

Nr. 158239. Hinterlegungsdatum: 11. Oktober 1955, 16 Uhr.
F. Rauch, Hertensteinstrasse 56, Luzern (Schweiz). — Handelsmarke.

Damenstrümpfe.



Nr. 158240.

Hinterlegungsdatum: 4. Oktober 1955, 8 Uhr.

H. Grimm & Co., Dornacherstrasse 248—250, Basel (Schweiz).
Handelsmarke.

Portefeuille-Wecker, Stiluhren aller Art.

UHREX

Nr. 158241.

Date de dépôt: 11 octobre 1955, 21 h.

Suchard Holding Société Anonyme, place St-François 14 bis, Lausanne
(Suisse). — Marque de fabrique et de commerce.

Cacaos et chocolats sous toutes formes, cacaos et chocolats combinés avec des
amandes, des noix, des noisettes, des fruits, des céréales, du miel, du lait, des
sirops ou des ingrédients quelconques; articles de confiserie, de boulangerie et
de pâtisserie; produits de sucre, glaces alimentaires.

FLUIDAMAR

Nr. 158242.

Date de dépôt: 12 octobre 1955, 17 h.

Gay Frères, rue Général-Ferradou 34, Oran (Algérie).
Marque de commerce.

Vins d'Algérie.

MOKRI ROYAL

Nr. 158243.

Hinterlegungsdatum: 3. Oktober 1955, 18 Uhr.

Geilinger & Co., Werkstrasse 20, Winterthur (Schweiz). — Fabrikmarke.

Schlosserei-Produkte aller Art.



Nr. 158244.

Hinterlegungsdatum: 3. Oktober 1955, 18 Uhr.

Geilinger & Co., Werkstrasse 20, Winterthur (Schweiz). — Fabrikmarke.

Schlosserei-Produkte aller Art.



Nr. 158245.

Date de dépôt: 13 septembre 1955, 16 h.

Laiterie modèle S.A. ci-devant Werner Kleinert, Montreux-Châtelard
(Suisse). — Marque de fabrique. — Transmission et renouvellement de la
marque N° 85693 de W. Kleinert, Montreux. Le délai de protection résultant
du renouvellement court depuis le 18 mars 1955.

Fondue au fromage suisse.



Nr. 158246.

Date de dépôt: 13 septembre 1955, 16 h.

Laiterie modèle S.A. ci-devant Werner Kleinert, Montreux-Châtelard
(Suisse). — Marque de fabrique. — Transmission et renouvellement de
la marque N° 85694 de W. Kleinert, Montreux. Le délai de protection
résultant du renouvellement court depuis le 18 mars 1955.

Vacherin.



Nr. 158247. Hinterlegungsdatum: 10. Oktober 1955, 9 Uhr.
J. Finger, Kändlenstrasse 8, Lengnau bei Biel (Schweiz).
Fabrik- und Handelsmarke. — Uebertragung und Erneuerung der Marke
Nr. 86001 von der früheren Firma gleichen Namens. Die Schutzfrist aus
der Erneuerung läuft vom 7. Juni 1955 an.

Uherschalen.



Nr. 158248. Date de dépôt: 10 juin 1955, 17 h.
Microsol Industries Limited, 11 Southampton Row, Londres W. C. 1 (Grande-
Bretagne). — Marque de fabrique.

Machines pour dispenser une matière sous forme de poussière ou de brouillard.

MICROSOL

Nr. 158249. Hinterlegungsdatum: 14. Juli 1955, 20 Uhr.
Esso Standard (Switzerland), Uraniastrasse 40, Zürich 1 (Schweiz).
Fabrik- und Handelsmarke.

Aus Erdöl hergestellte raffinierte, halbraffinierte und unraffinierte Öle, Fette, Paraffine, Wachse und andere Produkte in fester, flüssiger oder Gasform, mit oder ohne Beimischung von anderen Substanzen für technische und pharmazeutische Zwecke; synthetische technische Öle und Fette; Zusatzprodukte zu Treibstoffen, technischen Ölen und Fetten; Erdölprodukte für technische Zwecke, Heizung, Beleuchtung, Schmierung, Kräfteerzeugung, Unterhalt und Betrieb von Maschinen, Apparaten, Fahr- und Flugzeugen; Frostschutz-, Reinigungs-, Lösungs- und Rostschutzmittel; Pflanzenschutz- und Insektenvertilgungsmittel; flüssige Treib- und Brennstoffe; Asphalt, Teer und deren Emulsionen; kosmetische und pharmazeutische Präparate; Kunstharze, synthetischer Kautschuk und andere Polymere für technische Zwecke; oxydierte Kohlenwasserstoffe, Alkylate, Sulphonate und Weichmacher für technische Zwecke.

PEN-O-LED

Nr. 158250. Hinterlegungsdatum: 14. Juli 1955, 20 Uhr.
Esso Standard (Switzerland), Uraniastrasse 40, Zürich 1 (Schweiz).
Fabrik- und Handelsmarke.

Aus Erdöl hergestellte raffinierte, halbraffinierte und unraffinierte Öle, Fette, Paraffine, Wachse und andere Produkte in fester, flüssiger oder Gasform, mit oder ohne Beimischung von anderen Substanzen für technische und pharmazeutische Zwecke; synthetische technische Öle und Fette; Zusatzprodukte zu Treibstoffen, technischen Ölen und Fetten; Erdölprodukte für technische Zwecke, Heizung, Beleuchtung, Schmierung, Kräfteerzeugung, Unterhalt und Betrieb von Maschinen, Apparaten, Fahr- und Flugzeugen; Frostschutz-, Reinigungs-, Lösungs- und Rostschutzmittel; Pflanzenschutz- und Insektenvertilgungsmittel; flüssige Treib- und Brennstoffe; Asphalt, Teer und deren Emulsionen; kosmetische und pharmazeutische Präparate; Kunstharze, synthetischer Kautschuk und andere Polymere für technische Zwecke; oxydierte Kohlenwasserstoffe, Alkylate, Sulphonate und Weichmacher für technische Zwecke.

ARAPEN

Nr. 158251. Date de dépôt: 2 août 1955, 18 h.
Pierre, Edouard Guheran, Fleurettes 3, Lausanne, et Frédéric Cuendet, Penthelaz (Vaud, Suisse). — Marque de fabrique et de commerce.

Produits d'élevage avicole. Produits agricoles. Désinfectants, préparations pour la destruction des animaux et des plantes. Ustensiles pour l'élevage des poules, ustensiles d'étable, cages à poules.

GALINA

Nr. 158252. Hinterlegungsdatum: 23. August 1955, 18 Uhr.
Aquafilter Corporation, 270, Park Avenue, New York (New York, USA).
Fabrik- und Handelsmarke.

Zigarren- und Zigarettenfilter und Zigarren- und Zigarettenhalter; Tabakwaren.

Aquafilter

Nr. 158253. Hinterlegungsdatum: 5. September 1955, 18 Uhr.
Novella A.G., Hammer 47, Aarau (Schweiz). — Fabrik- und Handelsmarke.
Schuhwaren aller Art.

NOVELLA

Nr. 158254. Hinterlegungsdatum: 8. September 1955, 10 Uhr.
Kaufmann-Furrer, Buchdruckerei, Verlag, Müllheim (Thurgau, Schweiz).
Fabrik- und Handelsmarke.

Druckerei-Erzeugnisse aller Art, insbesondere Zeitschriften, Kalender und Bücher.

**Edition
VITUS**

Nr. 158255. Data del deposito: 13 settembre 1955, ore 17.
Mme Vve Robert Caillet, Aubonne (Vaud, Svizzera).
Marca di fabbrica e di commercio. — Rinnovo con estensione della lista
dei prodotti della marca N° 138157. La durata della protezione risultante
dal rinnovo comincia il 13 settembre 1955.

Materassi, trapunte; articoli da campeggio, specialmente tende e sacchi da bivacco.

ELITE

Nr. 158256. Hinterlegungsdatum: 15. September 1955, 18 Uhr.
J. Rahm-Huber, Schulgasse 165, Hallau (Schaffhausen, Schweiz).
Produktions-, Fabrik- und Handelsmarke.

Traubensaft, Wein und alkoholfreie Getränke.

RIMUSCA

Nr. 158257. Date de dépôt: 19 septembre 1955, 18 h.
Hoover Limited, Perivale, Greenford (Middlesex, Grande-Bretagne).
Marque de fabrique.

Aspirateurs à poussière et leurs parties.

CONSTELLATION

Priorité revendiquée: Grande-Bretagne, 25 mars 1955.

Nr. 158258. Date de dépôt: 19 septembre 1955, 18 h.
Hoover Limited, Perivale, Greenford (Middlesex, Grande-Bretagne).
Marque de fabrique.

Tuyaux flexibles.

HOOVERFLEX

Priorité revendiquée: Grande-Bretagne, 7 avril 1955.

Nr. 158259. Date de dépôt: 7 octobre 1955, 7 h.
M. Martineau et Cie, rue de Rouen 91, Saumur (Maine et Loire, France).
Marque de fabrique et de commerce.

Articles de bijouterie religieuse (médailles, croix, broches, porte-clefs, etc.) et articles de bijouterie fantaisie (breloque, broches, porte-clefs, etc.).



Nr. 158260. Hinterlegungsdatum: 28. September 1955, 9 Uhr.
Ernst Ineichen, Schaffhauserstrasse 207, Zürich 11 (Schweiz).
Fabrik- und Handelsmarke.

Hühneraugenmittel, Massage- und Fusscreme, Kräuter-Bäder, Fuss-Stützen, Stärkungsmittel.



Nr. 158261. Hinterlegungsdatum: 30. September 1955, 20 Uhr.
W. Strotz AG., Limmatquai 94, Zürich 1 (Schweiz).
Fabrik- und Handelsmarke. — Uebertragung und Erneuerung der Marke
Nr. 87133 von W. Strotz, Zürich. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft
vom 30. September 1955 an.

Bijouterie, Gold- und Silberschmiede-Arbeiten, Tafelbestecke.



Nr. 158262. Date de dépôt: 4 octobre 1955, 18 h.
Ogival S.A., rue des Crétêts 81, La Chaux-de-Fonds (Suisse).
Marque de fabrique et de commerce.

Montres-bracelets, montres de poche, montres fantaisie; parties de montres, ainsi que tout article de réclame.

FISH

N° 150263.

Date de dépôt: 5 octobre 1955, 20 h.

Bassin Watch Co., rue des Fraîches 7, Reconviiler (Suisse).
 Marque de fabrique et de commerce.

Montres, mouvements et autres produits horlogers.



N° 150264.

Date de dépôt: 5 octobre 1955, 20 h.

Bassin Watch Co., rue des Fraîches 7, Reconviiler (Suisse).
 Marque de fabrique et de commerce.

Montres, mouvements et autres produits horlogers.

Shabnam

N° 150265.

Date de dépôt: 6 octobre 1955, 17 h.

Elio Venezia, rue Beau-Séjour 1—3, Lausanne (Suisse).
 Marque de fabrique et de commerce. — Renouvellement avec extension
 de l'indication des produits de la marque N° 90907. Le délai de protection
 résultant du renouvellement court depuis le 6 octobre 1955.

Bicyclettes et leurs accessoires, vélomoteurs et autres véhicules et leurs accessoires.

ROXY

N° 150266.

Date de dépôt: 6 octobre 1955, 17 h.

Elio Venezia, rue Beau-Séjour 1—3, Lausanne (Suisse).
 Marque de fabrique et de commerce. — Renouvellement avec extension
 de l'indication des produits de la marque N° 91847. Le délai de protection
 résultant du renouvellement court depuis le 6 octobre 1955.

Bicyclettes et leurs accessoires, vélomoteurs et autres véhicules et leurs accessoires.

RIVIERA

N° 150267.

Hinterlegungsdatum: 7. Oktober 1955, 6 Uhr.

Henkel & Cie. AG., Kirschgartenstrasse 12, Basel (Schweiz).
 Fabrik- und Handelsmarke.

Wasch-, Reinigungs-, Spül-, Bleich-, Putz- und Poliermittel aller Art.

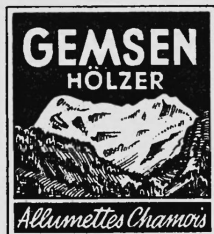
kit kat

N° 150268.

Hinterlegungsdatum: 7. Oktober 1955, 14 Uhr.

Fabrique d'Allumettes Diamond S.A., Nyon (Schweiz).
 Fabrik- und Handelsmarke.

Zündhölzer.



N° 150269.

Hinterlegungsdatum: 7. Oktober 1955, 14 Uhr.

Fabrique d'Allumettes Diamond S.A., Nyon (Schweiz).
 Fabrik- und Handelsmarke.

Zündhölzer.

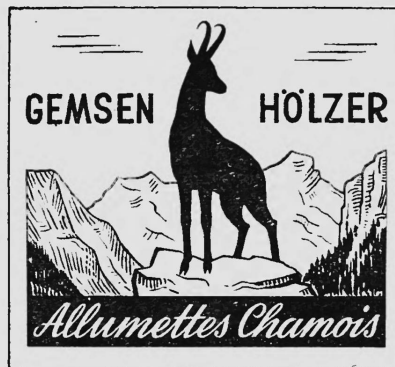


N° 150270.

Hinterlegungsdatum: 7. Oktober 1955, 14 Uhr.

Fabrique d'Allumettes Diamond S.A., Nyon (Schweiz).
 Fabrik- und Handelsmarke.

Zündhölzer.



N° 150271.

Hinterlegungsdatum: 7. Oktober 1955, 14 Uhr.

Fabrique d'Allumettes Diamond S.A., Nyon (Schweiz).
 Fabrik- und Handelsmarke.

Zündhölzer.



N° 150272.

Hinterlegungsdatum: 7. Oktober 1955, 14 Uhr.

Fabrique d'Allumettes Diamond S.A., Nyon (Schweiz).
 Fabrik- und Handelsmarke.

Zündhölzer.



N° 150273.

Hinterlegungsdatum: 13. Oktober 1955, 6 Uhr.

Baumgartner & Co. AG., St. Gallen, Multergasse 6, St. Gallen (Schweiz).
 Handelsmarke.

Nahrungs- und Genussmittel aller Art.

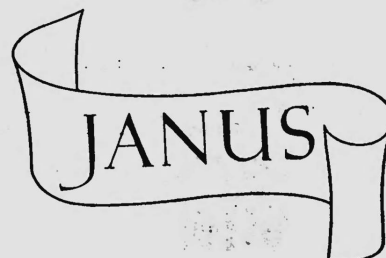


N° 150274.

Hinterlegungsdatum: 13. Oktober 1955, 18 Uhr.

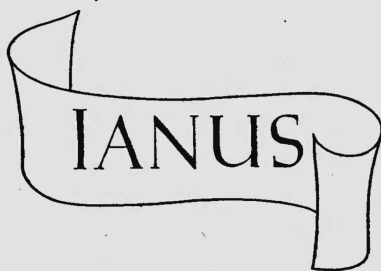
M. Wirz AG., Hauptstrasse 58, Tecknau (Basel-Land, Schweiz).
 Fabrik- und Handelsmarke.

Uhren.



Nr. 158275. Hinterlegungsdatum: 13. Oktober 1955, 18 Uhr.
M. Wirz AG., Hauptstrasse 58, Tecknau (Basel-Land, Schweiz).
Fabrik- und Handelsmarke.

Uhren.



Nr. 158276. Hinterlegungsdatum: 13. Oktober 1955, 18 Uhr.
M. Wirz AG., Hauptstrasse 58, Tecknau (Basel-Land, Schweiz).
Fabrik- und Handelsmarke.

Uhren.



Nr. 158277. Hinterlegungsdatum: 12. Oktober 1955, 19 Uhr.
Spanner Boilers, Limited, 258, Brixton Hill, London S.W.2 (Grossbritannien).
Fabrik- und Handelsmarke.

Dampfkessel und Wärmetauscher, welche nicht Teile von Maschinengruppen
sind und Bestandteile von solchen Dampfkesseln und Wärmetauschern.

SPANNER

Nr. 158278. Hinterlegungsdatum: 13. Oktober 1955, 19 Uhr.
W. Luginhühl & Cie., Florastrasse 32, Biel (Schweiz).
Fabrik- und Handelsmarke.

Uhren, Uhrenteile, Etui.



BIENNA

Nr. 158279. Date de dépôt: 13 octobre 1955, 20 h.
Helena Rubinstein S.A., Im Händli, Dulliken (Soleure, Suisse).
Marque de fabrique et de commerce.

Lotions pour le plein air et le soleil.



Nr. 158280. Hinterlegungsdatum: 14. Oktober 1955, 17 Uhr.
Standard Lack- & Farbenwerke AG. (S.A. des Usines des Vernis et Couleurs
Standard) (Standard Lacquer & Paint Works Ltd.), Altstetterstrasse 76,
Zürich 9 (Schweiz). — Fabrik- und Handelsmarke. — Erneuerung der
Marke Nr. 87010. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 14. Okto-
ber 1955 an.

Lacke und Farben.

Antifeu

Nr. 158281. Date de dépôt: 15 octobre 1955, 18 h.
Mareel Wyss, Gernagny, Mont s. Rolle (Vaud, Suisse).
Marque de commerce.

Boissons alcooliques y compris vins.

Roucass

Nr. 158282. Date de dépôt: 15 octobre 1955, 11 h.
Cortébert Watch Co., Juillard & Cie, Cortébert (Berne, Suisse).
Marque de fabrique et de commerce.

Tous produits horlogers, pendulettes, pendules, montres, parties de montres,
mouvements de montres, boîtes de montres, bracelets de montres, étuis de
montres et articles d'emballage s'y rapportant.

BIBLOS

Nr. 158283. Hinterlegungsdatum: 17. Oktober 1955, 10 Uhr.
The Singer Manufacturing Company, 107 Trumbull Street, Elizabeth (New
Jersey), und 149 Broadway, New York (USA).
Fabrik- und Handelsmarke. — Erneuerung der Marke Nr. 86922. Die
Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 17. Oktober 1955 an.

Nähmaschinen, deren Bestandteile und Zubehör.



Uebertragungen — Transmissions

Marke Nr. 97091. — Novavita AG., Zürich (Schweiz). — Uebertragung an
Daetsch, Grether & Cie. AG., Steinertorstrasse 23, Basel (Schweiz). — Ein-
getragen den 31. Oktober 1955.

Marques Nos 131772, 131774 et 144821. — Alexandre Portianucha, Laboratoire
Diamant, Genève (Suisse). — Transmission à Vilsa S.A., rue du Môle 38,
Genève (Suisse). — Enregistré le 29 octobre 1955.

Andere, durch Gesetz oder Verordnung zur Veröffentlichung im SHAB.
vorgeschriebene Anzeigen — Autres avis, dont la publication est prescrite
dans la FOSC. par des lois ou ordonnances

Safamex, Société Anonyme, à St-Blaise (Neuchâtel)

Réduction du capital social et appel aux créanciers, conformément à
l'art. 733 C.O.

Deuxième publication

L'assemblée générale extraordinaire des actionnaires du 7 novembre
1955 ayant décidé de rembourser prochainement 746 fr. sur chacune des
2500 actions A. au porteur, du montant primitif de 1000 fr. et de rembourser
74 fr. 60 sur chacune des 11 000 actions B. nominatives, du montant primitif
de 100 fr., la société, conformément à l'article 733 C.O. informe ses créan-
ciers que, dans les deux mois qui suivront la troisième publication du pré-
sent avis dans la Feuille officielle suisse du commerce, ils pourront pro-
duire leurs créances et exiger d'être désintéressés ou garantis en s'adressant
à l'Office fiduciaire Dr Frédéric Scheurer & Cie, à Neuchâtel, Faubourg
du Lac 2. (AA 281*)

Neuchâtel, le 7 novembre 1955.

Par mandat de Safamex, société anonyme:
Dr Albert Brauen, notaire,
7, rue de l'Hôpital, Neuchâtel.

S. & H. Jaquet, société anonyme, Vallorbe

Réduction du capital social et appel aux créanciers, conformément à
l'art. 733 C.O.

Troisième publication

L'assemblée générale extraordinaire du 5 novembre 1955 a décidé de
réduire le capital social de 200 000 fr. à 100 000 fr. par remboursement de
500 fr. par action.

Conformément aux dispositions de l'article 733 C.O. les créanciers de la
société sont avisés que dans les deux mois qui suivront la troisième publica-
tion dans la Feuille officielle suisse du commerce, ils pourront produire
leurs créances et exiger d'être désintéressés ou garantis. (AA. 282*)

Vallorbe, le 5 novembre 1955.

Le conseil d'administration.

Mitteilungen - Communications - Comunicazioni

Der schweizerische Aussenhandel im Oktober 1955

(OZD) Die Aussenhandelsergebnisse des Monats Oktober sind gegenüber dem gleichen Monat des Vorjahres bei der Einfuhr um 48,7 auf 550 Mio Fr. (Vormonat: 520,3 Mio) gestiegen und haben sich bei der Ausfuhr um 84,4 auf 517,7 Mio Fr. (Vormonat: 486,3 Mio) erhöht. Der Wert unseres Aussenhandels erreicht je Arbeitstag 21,2 Mio Fr. (Oktober 1954: 19,3 Mio) beim Import und 19,9 Mio Fr. (Oktober 1954: 18,6) beim Export.

Entwicklung der Handelsbilanz

Zeitraum	Einfuhr		Ausfuhr		Passivsaldo	Ausfuhrwert in % des Einfuhrwertes
	Wagen zu 10 t	Werte in Mio Fr.	Wagen zu 10 t	Werte in Mio Fr.	Mio Fr.	
1954 Oktober	92 928	501,3	9 289	483,3	18,0	96,4
1955 September	103 585	520,3	8 175	486,3	34,0	93,5
1955 Oktober	99 347	550,0	9 626	517,7	32,3	94,1
1954 Jan.-Okt.	843 043	4554,1	61 883	4263,2	290,9	93,6
1955 Jan.-Okt.	924 166	5195,4	70 830	4539,3	656,1	87,4

Der wertgewogene Mengenindex (1949 = 100) registriert beim Import eine Höhe von 171 (Oktober 1954: 166). Dabei erreicht die Einfuhr von Lebens-, Genuss- und Futtermitteln 104 (112), Rohstoffen 177 (172) und Fabrikaten 227 (210) % der im Monatsmittel des Jahres 1949 getätigten Umsätze. Der Ausfuhrindex 184 (171) wird durch die Gruppe der Fabrikate 181 (166) bestimmend beeinflusst, während dem Versand von Lebensmitteln 213 (221) und Rohstoffen 234 (255) geringere Bedeutung zukommt.

Einfuhr. Während die Einfuhr im Berichtsmontat die Ziffern des Vorjahresoktober mengen- und wertmässig überschreitet, hat sich die jahreszeitlich bedingte Importbelebung gegenüber dem vorangegangenen September diesmal bloß dem Werte nach ausgewirkt. Die entgegengesetzte Bewegung von Menge und Wert ist die Folge erhöhter Importe hochwertiger Waren (u. a. Instrumente und Apparate) und verminderter Zufuhren von Futtermitteln und Brennstoffen. Dagegen hat die Lebensmitteleinfuhr im Vergleich zum Vormonat eine starke mengenmässige Zunahme zu verzeichnen. Diese betrifft in der Hauptsache Frischobst und Kartoffeln, die ebenfalls die Umsätze des Vorjahres wesentlich übersteigen. Gegen Oktober 1954 hat auch die Einfuhr von Großschlachtvieh und Butter erheblich zugenommen. Demgegenüber liegen die Bezüge von Weizen, Mais, Hafer und Ölfrüchten weit unter den entsprechenden Vorjahresdaten. Bei den Fabrikaten entfällt die umfangreichste Wertsteigerung auf Automobile, während Maschinen im Vergleich zum Vorjahresoktober vermindert zur Einfuhr gelangt sind.

Auslandsabsatz der Hauptindustrien

	Ausfuhrwerte			Wertgewogener Ausfuhrmengenindex		
	Okt. 1954	Sept. 1955	Okt. 1955	Okt. 1954	Sept. 1955	Okt. 1955
	in Mio Fr.			(1949 = 100)		
Textilindustrie	62,4	70,4	69,4	147	171	167
davon:						
Baumwollgarne	4,5	5,0	5,3	88	100	108
Baumwollgewebe	11,4	12,1	12,8	138	158	169
Stückereien	10,1	10,4	9,9	179	185	163
Schappe	0,8	1,0	1,0	140	161	156
Kunstfasergarne	6,8	8,0	9,1	194	210	235
Seiden- und Kunstseidenstoffe	7,6	8,0	7,9	88	94	101
Seiden- und Kunstseidenbänder	1,0	1,0	1,0	98	103	101
Wollgarne	3,0	3,0	3,5	232	221	262
Wollgewebe	3,0	4,7	3,7	219	365	288
Wirk- und Strickwaren	5,3	5,3	5,2	153	163	156
Konfektion	5,5	7,8	5,9	238	364	270
Hutgeflehtindustrie	3,1	2,0	2,8	155	105	137
Schuhindustrie	140,6	128,1	128,0	211	218	202
in 1000 Paar	4,1	4,1	3,9			
in Mio Fr.						
Metallindustrie	255,0	264,9	277,0	158	170	172
davon:						
Aluminium	6,2	6,4	6,9	136	140	152
Maschinen	94,8	103,7	97,6	147	171	147
Uhren	3422,3	3390,2	3934,5	167	161	191
in 1000 Stück	105,4	99,9	114,5			
in Mio Fr.	30,3	34,4	35,4	176	188	199
Instrumente und Apparate						
Chemische und pharmazeutische Industrie	80,9	74,4	77,5	193	196	210
davon:						
Pharmazeutika	33,2	33,4	33,7	193	200	235
Parfümerien	4,2	3,5	3,7	273	381	240
Chemikalien für gewerbli. Gebrauch	11,0	11,9	13,1	230	233	263
Anilinfarben	28,6	20,1	21,5	186	160	172
Bücher, Zeitschriften, Zeitungen	4,3	3,7	4,6	228	238	247
Nahrungs- und Genussmittel	32,2	27,1	30,4	211	176	200
davon:						
Schokolade	2,8	2,6	2,8	419	401	444
Milchkonserven und Kiefernöl	2,8	1,6	1,3	344	197	154
Käse	10,0	9,5	9,8	180	172	178
Suppen- und Bouillonprodukte	3,7	3,6	4,4	1286	1279	1531
Tabakfabrikate	4,7	5,0	4,5	178	164	153

Ausfuhr. Jahreszeitliche und konjunkturelle Einflüsse haben zur Exportsteigerung beigetragen. Ein monatliches Exportbetreffnis von über einer halben Milliarde Franken wurde bisher einzig im Dezember 1954 erreicht, wobei darauf hinzuweisen ist, dass der letzte Jahresmonat aus saisonalen Gründen eine Ausfuhrspitze aufweist.

Die bedeutendste Exportzunahme hat die Uhrenindustrie zu verzeichnen. Aber auch Instrumente und Apparate überschreiten die Ergebnisse der in Betracht fallenden Vergleichsmonate, wogegen Maschinen nur im Vergleich zum Vorjahresoktober eine Zunahme aufweisen, aber gegen den vorangegangenen September einen beachtlichen Rückgang registrieren.

Bei den Textilien liegen die Exporte der einzelnen Branchen mehrheitlich ebenfalls über den Vorjahresergebnissen. Am umfangreichsten sind hier die Zunahmen bei Kunstfasergarnen und Baumwollgeweben, während der Versand von Stückereien, Seiden- und Kunstseidenbändern sowie Wirk- und Strickwaren den Vorjahresstand nur knapp erreicht. Der Export von Hutgeflechten und Schuhen bewegt sich geringfügig unter den Umsätzen der vorjährigen Vergleichsperiode.

Die Ausfuhr der chemisch-pharmazeutischen Industrie liegt - gesamthaft betrachtet - unter dem Niveau des Vorjahresoktober, wobei der größte Rückgang auf Anilinfarben entfällt. Auch im Bereich der Nahrungs- und Genussmittelindustrie überwiegen diesmal die Exportabnahmen. Sie betreffen vor allem Milchkonserven und Kiefernöl, während Suppen- und Bouillonprodukte mit beachtlichen Zunahmen ausgewiesen sind.

Bezugs- und Absatzländer. Die im Vergleich zum Oktober 1954 eingetretene Außenhandelsbelebung entfällt sowohl auf den Europa- als auch auf den Uebersee-handel, wobei die Zunahme im Verkehr mit dem europäischen Wirtschaftsgebiet wesentlich stärker in Erscheinung tritt als mit den überseeischen Ländern.

Die bedeutendsten Importverstärkungen gegenüber dem Vorjahresoktober beziehen sich auf die Lieferungen aus Westdeutschland und den Vereinigten Staaten. Auf der Exportseite hat im Bereich der europäischen Absatzgebiete das Geschäft mit Westdeutschland - unserm wichtigsten Handelspartner - und Grossbritannien eine beachtliche Zunahme erfahren. Von den überseeischen Staaten haben vornehmlich China und Ägypten mehr Schweizer Waren aufgenommen als im Oktober 1954. Erwähnenswert sind auch unsere Verkäufe nach Arabien (9,8 Mio Fr., davon 8,8 Mio echte Bijouterie).

Der aus unserm Warenverkehr resultierende Einfuhrüberschuss entfällt auf das Europageschäft, welcher Handel ein Passivum von 97,9 Mio Fr. aufweist, während der Gütertausch mit den überseeischen Gebieten einen Aktivsaldo zu unsern Gunsten von 65,6 Mio Fr. verzeichnet. Bilanzdefizite ergeben sich vor allem im Verkehr mit Westdeutschland, Frankreich, Italien und den Beneluxstaaten. Demgegenüber hat die Schweiz namentlich nach Schweden, dem Australischen Bund, Indien und China mehr aus- als eingeführt.

Bezugs- und Absatzländer

	Einfuhr						Ausfuhr					
	Okt.	Sept.	Okt.	Okt.	Okt.		Okt.	Sept.	Okt.	Okt.	Okt.	
	1954	1955		1954	1955		1954	1955		1954	1955	
	in Mio Fr.			in % der Gesamteinfuhr			in Mio Fr.			in % der Gesamtausfuhr		
Westdeutschland	113,1	131,4	133,4	22,6	24,3		56,8	68,9	74,5	11,8	14,4	
Ostdeutschland	2,4	2,5	2,3	0,5	0,4		3,9	3,3	3,4	0,8	0,7	
Oesterreich	10,6	10,9	10,7	2,1	1,9		14,7	16,2	15,7	3,0	3,0	
Frankreich	58,2	53,4	61,9	11,6	11,3		33,4	27,7	31,3	6,9	6,0	
Italien	51,0	53,9	55,9	10,2	10,2		40,8	41,5	42,0	8,4	8,1	
Belgien-Luxemburg	23,0	25,2	27,2	4,6	4,9		20,3	20,5	20,8	4,2	4,0	
Niederlande	24,8	29,3	29,3	4,9	5,3		17,4	16,9	18,4	3,6	3,6	
Grossbritannien	22,8	25,1	26,0	4,5	4,7		23,7	24,4	28,5	4,9	5,5	
Spanien	4,0	3,3	4,8	0,8	0,9		13,2	9,4	9,2	2,7	1,8	
Dänemark	6,4	8,1	7,1	1,3	1,3		9,3	7,0	7,9	1,9	1,5	
Schweden	7,8	9,7	7,9	1,6	1,4		15,6	16,3	16,4	3,2	3,2	
Ägypten	4,9	0,6	3,5	1,0	0,6		4,7	8,2	6,9	1,0	1,3	
Indien	1,3	1,9	1,6	0,3	0,3		9,5	10,5	9,2	2,0	1,8	
China	5,4	3,8	4,3	1,1	0,8		7,5	6,1	11,0	1,6	2,1	
Japan	2,1	3,1	4,2	0,4	0,8		4,2	3,3	4,1	0,9	0,8	
Kanada	9,6	9,5	8,4	1,9	1,5		10,0	9,6	11,5	2,1	2,2	
Vereinigten Staaten	62,8	66,5	72,6	12,5	13,2		68,3	64,5	68,8	14,1	13,3	
Mexiko	6,5	5,2	7,3	1,3	1,3		5,2	7,2	5,3	1,1	1,0	
Brasilien	6,5	4,6	5,3	1,3	1,0		12,7	9,0	8,2	2,6	1,6	
Argentinien	8,5	2,4	4,5	1,7	0,8		6,0	5,7	6,2	1,2	1,2	
Australischer Bund	1,9	0,9	0,4	0,4	0,1		8,2	8,3	8,3	1,7	1,6	

265. 11. 11. 55.

France

Réglementation de l'exportation de certains produits d'exploitation forestière et de scierie vers divers pays

Selon la communication parue dans la Feuille officielle suisse du commerce N° 228 du 29 septembre 1955 il a été ouvert, à titre transitoire, jusqu'au 31 décembre de la même année, notamment un contingent de 10 000 tonnes pour l'exportation de France de délinquances d'essences résineuses vers les pays appartenant à l'Union européenne des paiements, dont la Suisse.

D'un avis reproduit dans le «Journal Officiel de la République française» des 2/3 novembre 1955 il appert que ce contingent est épuisé. Les dossiers de demandes d'autorisation d'exporter concernant ce poste de délinquances ont donc cessé d'être recevables deux jours francs après la publication de cet avis.

265. 11. 11. 55.

Grossbritannien

Liberalisierung der Einfuhr

Gemäss den «Notices to Importers» Nummern 742 und 758 wurden einige Änderungen in der «Open General Licence» vorgenommen. Die im SHAB, Nr. 165 vom 18. Juli 1955 veröffentlichte Liste ist daher wie folgt zu ergänzen:

Amendments to Notice to Importers No. 742

Group 1

Add the items:
Baking powder.
Hop extracts, essences and similar preparations made from hops.
Pectic acid.
Pectic enzymes.
Pumpkinseed.
Under the heading «Vegetables» delete the item:
«Fresh, other than seed potatoes and ware potatoes, and substitute the item:
Fresh, except potatoes other than new potatoes and sweet potatoes.
Under the heading:
«Vegetables»
Preserved:
Other preserved vegetables, the following:
add the item: Mushrooms.

Group 2

Delete the heading: «Alloys of metal other than alloy steel, unwrought» and the items listed thereunder and substitute the following:
Alloys of metal, unwrought:
Alloys other than ferro-alloys and alloy steel, the following:
Alloys containing not less than 2% of beryllium.
Alloys of aluminium.
Alloys of cobalt.
Cobalt-iron-copper alloy, crude.
Ferro-alloys:
Ferro-manganese.
Spiegeleisen.
Others, excluding alloy steel, but including silico-manganese.
Others, including alloy steel, but excluding alloys of gold, magnesium, silver, thorium and uranium.

Grande-Bretagne

Libération de l'importation

Selon les «Notices to Importers» N°s 742 et 758 l'«Open General Licence» a subi quelques modifications. La liste publiée dans la FOSC, N° 165 du 18 juillet 1955 doit dès lors être complétée comme suit:

Group 3

Add the heading:

Additives, prepared, for mineral oils and greases, the following:

Anti-corrosive preparations.
Anti-knock preparations.
Detergent preparations.
Extreme pressure preparations.
Gum inhibitors.
Metal deactivators.
Oxidation inhibitors.
Pour point depressants.
Viscosity index improvers.
Mixtures of any of the above.

Group 4

Add the items:

Peat seedling pots.
Semen, animal.
Solanum berries.
Straw-filled wall partition.

Group 5

Under the heading: «Fertilisers»:

add the item:

Ammonium sulphate/nitrate including mixtures of ammonium sulphate and ammonium nitrate.

Under the heading: «Plastic materials, the following»:

delete the item:

«Synthetic resins of all kinds, solid and liquid, including adhesives.»

and substitute the item:

Synthetic resins of all kinds, solid and liquid, including adhesives, solutions and dispersions.

Group 6

Under the heading:

«Hemp (including dressed hemp, tow, carded tow, flume tow, clippings, cuttings and waste) of the following descriptions:»

delete the item:

«Sisal (Agave Sisalaria).»

and substitute the item:

Sisal (Agave Sisalana).

Under the heading: «Cordage, cables, rope and twine»:

delete the item:

«Of artificial silk, coir, cotton, horsehair, jute, linen, raffia, rush, seagrass, silk, sisal, straw or wool.»

and substitute the item:

Of artificial silk, coir, cotton, horsehair, jute, linen, raffia, ramie, rush, seagrass, silk, sisal, straw or wool.

The number against the heading «Neps of cotton or wool» should be 3.

Group 8

Add the item:

Fuel oil filters.

Delete the item:

«Printing blocks.»

and substitute the item:

Printing blocks and plates of all kinds.

Add the item:

Separators for separating oil from mixtures of oil and water.

Group 9

Add the item:

Railway wagon shunting machines.

Group 11

Under the heading:

«Scientific instruments, the following:»

add the item: Ships' logs.

Group 13

Under the heading:

«Manufactures wholly or mainly of non-ferrous metals (including aluminium and magnesium) and alloys thereof (excluding uranium, precious and rare earth metals and alloys containing any such metals), the following:»

add the item:

Castings.

Add the item:

Mirrors of non-precious metals.

Group 15

Add the item:

Massage rollers.

Delete the item:

«Scent sprays of non-precious metal and not containing glassware decorated by cutting (including intaglio cutting), engraving, etching or gold enamelling, and parts thereof.»

and substitute the item:

Scent sprays and hairdressing sprays of non-precious metal and not containing glassware decorated by cutting (including intaglio cutting), engraving, etching or gold enamelling, and parts thereof.

Under the heading: «Imitation jewellery parts, the following»:

In the item (a) delete the words «not exceeding 1 inch in any dimension and»

Group 16

Under the heading:

«Wood and manufactures wholly or mainly of wood:»

add the items:

Blockboard, plastic faced.

Ladders.

Delete the item:

«Mouldings for picture frames.»

and substitute the item:

Mouldings.

Add the item:

Wood wool.

Group 17

Delete the items:

«Film, cinematograph, exposed, of a width of 1 3/8 inches only, consisting wholly of photographs (with or without sound track) which at the time of importation are means of communicating news.»

«Film strips, exposed.»

and substitute the item:

Film, photographic and cinematograph, exposed, the following:

Cinematograph film, consisting wholly of photographs (with or without sound track) which at the time of importation are means of communicating news.

Other.

Add the item:

Onyx clock cases.

Spectacle cases, not wholly or mainly of paper and board, and not containing precious metal.

265. 11. 11. 55.

Griechenland Aenderung der Einfuhrvorschriften

Im SHAB. Nr. 53 vom 4. März 1955 wurde bekanntgegeben, dass der griechische Importeur für die Erhältlichmachung der Einfuhrbewilligung eine Kautions, die je nach Warengruppe 3%, 15% oder 50% vom Fakturawert cif beträgt, bei der Bank von Griechenland zu leisten hat. Mit Wirkung ab 22. Oktober 1955 ist nun diese Hinterlage für gewisse Waren auf 100% erhöht worden, worunter die folgenden für den schweizerischen Export von Interesse sein könnten:

Poëles

Articles et ustensiles en aluminium

Horlogerie (montres en métaux communs, réveils, horloges et pendules à encadrement en métaux précieux, boîtes, fournitures)

Tissus et articles en coton

Tissus et articles en laine

Tissus en fibres artificielles et vêtements en tels tissus

265. 11. 11. 55.

Grèce — Modification des prescriptions d'importation

Dans le N° 53 du 4 mars 1955 de la FOSC. il a été publié que, pour obtenir un permis d'importation, les importateurs grecs devaient préalablement déposer à la Banque de Grèce une caution s'élevant à 3%, 15% ou 50% de la valeur facturée, selon le groupe dont font partie les marchandises en question. A partir du 22 octobre 1955, ce dépôt a été porté à 100% pour certaines marchandises. Cette mesure concerne entre autres les produits suivants qui sont susceptibles d'intéresser l'industrie suisse d'exportation:

Redaktion: Handelsabteilung des Eidg. Volkswirtschaftsdepartementes, Bern
Rédaction: Division du commerce du Départ. fédéral de l'économie publique, Berne

Die HERMES nach Mass



HERMES-Ambassador

Prototyp der modernen Büromaschinen mit
alleinigem Ausrüstungsgrad, Modelle mit
oder ohne automatischen Wagenrückenschub
ab Fr. 1070.—

HERMES



HERMES-Baby

die weltberühmte Privatkleinschreib-
maschine, leicht, handlich, solid
(bis 4 Durchschläge) Fr. 246.—



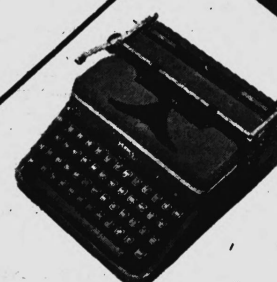
HERMES-Standard 8

das sensationelle Zwischenmodell, eine
leichte Korrespondenzmaschine,
rasch und handlich Fr. 830.—



HERMES-MEDIA

das Volke- und Armeemodell, robust,
prächtig, fein im Anschlag Fr. 300.—



HERMES 2000

die höchstentwickelte Luxusportable,
einziger in Ausrüstung, Leistung
und Anschlag Fr. 470.—

Je nach Verwendungszweck und Beanspruchung baut Paillard das passende Modell. Jede HERMES ist in ihrer Preis-kategorie vorteilhaft. Die Fachleute der weit-verzweigten HERMES-Verkaufsorgani-sation beraten Sie sorgfältig. Der technische Service ist in der Lage, Ihre speziellen Wünsche betreffs Schriften, Spezialtypen, Schreibwalzen, Anschlag etc. zu erfüllen. Hinter der Marke HERMES stehen die modern ausgebauten Paillard-Werke (gegr. 1814), die älteste Fabrik Europas für Feinmechanik. Bisher sind über eine Million HERMES-Modelle verkauft worden, wovon allein über 300'000 in der Schweiz.

Man kann nicht besser kaufen!

HERMAG

Hermes-Schreibmaschinen AG
Waisenhausstrasse 2 Zürich 1
Telefon 051 25 66 98
Generalvertretung für die
deutsche Schweiz
Vertreter in allen Kantonen

HERMES

1925-1955 = 30 Jahre



Offset-Druck- und Vervielfältigungsmaschine

SIE WAR DIE ERSTE UND BLEIBT DIE ERSTE!

Die Hausdruckereien von Verwaltungen, Handel und Industrie, aber auch Buchdruckereien kennen seit langem das Resultat ihrer Leistungen:

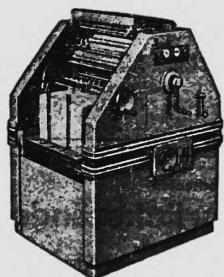
BESSER - SCHNELLER - BILLIGER



GUHL & SCHEIBLER AG.

BASEL, Elisabethenstr. 22 Tel. (061) 22 89 00

Prospekte und Unterlagen durch die Generalvertretung für die Schweiz:



Modell R 30 SUPER

Umtausch, Konversion oder Regulierung der belgischen Titel

(Regentenbeschluss vom 17. Januar 1949)

«Moniteur belge» vom 29. Oktober 1955, Nr. 302

Mitteilung Nr. 146

Die «S. A. Crédit commercial de Mons», 47, Grand-Rue, in Mons, wird vom 17. Oktober 1955 bis 15. Januar 1956 den titelweisen Umtausch ihrer Aktien von Fr. 500, mit Coupon Nr. 50, gegen neue Aktien von Fr. 500, mit Coupon Nr. 1 und folgende, vornehmen.

Die «S. A. Ateliers liégéols d'outillage pneumatiques», 125, rue d'Othée, in Ans-lez-Liège, wird vom 2. November 1955 bis 30. April 1956 den titelweisen Umtausch ihrer Anteilscheine ohne Wertbezeichnung, mit Coupon Nr. 26 und folgende, gegen neue Anteilscheine, mit Coupon Nr. 1 und folgende, vornehmen.

Am gleichen Datum, nämlich am 30. April 1956, sollen folgende Operationen ebenfalls abgeschlossen sein:

- 1) der titelweise Umtausch der Kapitalaktien von Fr. 500.— und der Dividendenaktien der «S. A. Ateliers Léonard Rocour» nachmalig «Ateliers liégéols d'outillage pneumatiques», gegen Kapitalaktien der Letztgenannten (Operation, die im Jahre 1921 beschlossen worden ist);
- 2) der Umtausch der Kapitalaktien «Ateliers liégéols d'outillage pneumatique» im Verhältnis von 2 Kapitalaktien, Ausgabe 1927, für eine Kapitalaktie, Ausgabe 1921 (Operation, die im Jahre 1927 beschlossen worden ist).

Die «S. A. Charbonnage du Bois d'Avroy», in Sclessin-Ougrée, wird vom 3. November 1955 bis 28. Februar 1956 den titelweisen Umtausch ihrer alten Aktien, mit Coupon Nr. 71 und folgende, gegen neue Aktien, mit Coupon Nr. 1 und folgende, vornehmen.

Am gleichen Datum, nämlich am 28. Februar 1956 soll die im Jahre 1925 beschlossene Erneuerung der Couponsbogen der alten Titel abgeschlossen sein.

Die Stadt Lokeren wird vom 2. November 1955 bis 30. April 1956 die vorzeitige Rückzahlung ihrer im Jahre 1891 ausgegebenen 3% - Obligationen von Fr. 500.— vornehmen.

Berichtigung

Die Veröffentlichung erschien im «Moniteur belge» vom 16. Oktober 1955, Schweizerisches Handelsamtsblatt vom 5. November 1955, Nr. 260, betreffend die Gemeinde Blankenberge soll wie folgt lauten:

«... wird vom 2. November 1955 bis 29. Februar 1956 die vorzeitige Rückzahlung ihrer Obligationen 3%, 1892, von Fr. 500.— vornehmen.»

Cambio, conversione o regolarizzazione dei titoli belgi

(Decreto del Reggente del 17 gennaio 1949)

«Moniteur belge» del 29 ottobre 1955, N° 302

Comunicato N° 146

La «S. A. Crédit commercial de Mons», 47, Grand-Rue, a Mons, procederà dal 17 ottobre 1955 al 15 gennaio 1956 al cambio, titolo per titolo, delle sue azioni di 500 franchi, cedola N° 50 attaccata, verso nuove azioni di 500 franchi, cedola N° 1 e seguenti attaccate.

La «S. A. Ateliers liégéols d'outillage pneumatique», 125, rue d'Othée, a Ans-lez-Liège, procederà dal 2 novembre 1955 al 30 aprile 1956 al cambio, titolo per titolo, delle sue quote sociali senza indicazione del valore, cedola N° 26 e seguenti attaccate, verso nuove quote sociali, cedola N° 1 e seguenti attaccate.

Le seguenti operazioni devono parimente essere terminate entro la stessa data del 30 aprile 1956.

- 1° Il cambio, titolo per titolo, delle azioni di capitale di 500 franchi e delle azioni di dividendo della «S. A. Ateliers Léonard Rocour», divenuta «Ateliers liégéols d'outillage pneumatique», verso azioni di capitale di quest'ultima (operazione decisa nel 1921).
- 2° Il cambio delle azioni di capitale «Ateliers liégéols d'outillage pneumatique» in ragione di 2 azioni di capitale, emissione 1927, per un'azione di capitale, emissione 1921 (operazione decisa nel 1927).

La «S. A. Charbonnage du Bois d'Avroy», a Sclessin-Ougrée, procederà dal 3 novembre 1955 al 28 febbraio 1956 al cambio, titolo per titolo, delle sue vecchie azioni, cedola N° 71 e seguenti attaccate, verso nuove azioni, cedola N° 1 e seguenti attaccate.

Il riassegnamento dei vecchi titoli, deciso nel 1925, dovrà essere terminato entro la stessa data del 28 febbraio 1956.

La città di Lokeren procederà dal 2 novembre 1955 al 30 aprile 1956 al rimborso anticipato delle sue obbligazioni 3%, di 500 franchi, emesse nel 1891.

Rettificazione

La pubblicazione apparsa nel «Moniteur belge» del 16 ottobre 1955, Foglio ufficiale svizzero di commercio del 5 novembre 1955, N° 260, concernente il comune di Blankenberge va letta come segue:

«... procederà dal 2 novembre 1955 al 29 febbraio 1956 al rimborso anticipato delle sue obbligazioni di 500 franchi, 3%, emissione 1892.»

Guter Zins + Sicherheit

Gebotene Chancen erkennen und ausnützen mit unseren Kassa-Obligationen zu einem höheren Zins. Und Ihr Geld bleibt in der Schweiz! Prospekt unverbindlich.

Immobilien-Bank A.G. Zürich
Schiffhände 6 - Telefon 34 53 20/21

Impôt sur le chiffre d'affaires

(22^e édition de la brochure)

Le prix de la brochure est de Fr. 1.50 (port compr.). Prière d'effectuer les versements préalables à notre compte de chèques postaux III 620, en notant la commande au verso du coupon qui nous est destiné ou de l'avis de virement. Afin d'éviter des malentendus, ou voudra bien ne pas confirmer la commande séparément.

Feuille officielle suisse du commerce, Berne.

Sonniges AEGYPTEN

Benützen Sie unsere vorteilhaften Pauschalreisen, um mitten im Winter herrlich warme Tage zu erleben! Zahlreiche Touren per Schiff oder Flugzeug von November bis März.

Programme, Auskunft und Anmeldung im Reisebüro

DANZAS

Basel, Biel, Brig, Chiasso, Genf, Lugano, St. Gallen, Schaffhausen, Zürich

ZÜRICH

Hotel Trampy - Walhalla

nächst Hauptbahnhof
Telephon (051) 43 54 00
Parkplatz. Gesellschafts-Saal, Grossrestaurant mit eigener Metzgerei. Zimmer mit Telephon, fi. Wasser, ab Fr. 7.30.

Grands vins mousseux



DONVAR AUVIGNIER

TEL. (038) 8 21 38

Verlangen Sie vom SHAB. unentgeltliche Zusendung von Probenummern der «Volkswirtschaft».

Nichtigerklärung

Die nachstehend erwähnten Sparhefte werden vermisst:

- Nrn. 9543 und 2802 der Depositaossa der Stadt Bern
Nrn. 26256 und 35678 der Gewerbekasse in Bern
Nr. 10363 der Bürgerlichen Ersparniskasse der Stadt Bern
Nr. 157072 der Hypothekarkasse des Kantons Bern und
Nr. 256457 der Kantonalbank von Bern

Der Gläubiger wird die Büchlein gemäss Art. 90 OR entkräften und über die Guthaben verfügen, sofern die allfälligen Inhaber der Sparhefte diese nicht binnen 3 Monaten den erwähnten Banken vorlegen und ihre besseren Rechte nachweisen.

Bern, den 8. November 1955.

Kantonalbank von Bern.

Nichtigerklärung

Die nachstehend erwähnten Sparhefte werden vermisst:

- Nr. 50859 der Gewerbekasse in Bern
Nr. 214753 der Hypothekarkasse des Kantons Bern und
Nr. 615458 der Kantonalbank von Bern

Der Gläubiger wird die Büchlein gemäss Art. 90 OR entkräften und über die Guthaben verfügen, sofern die allfälligen Inhaber der Sparhefte diese nicht binnen 3 Monaten den erwähnten Banken vorlegen und ihre besseren Rechte nachweisen.

Bern, den 8. November 1955.

Kantonalbank von Bern.

Gesteigertes
Buchungstempo
im Kleinbetrieb ...

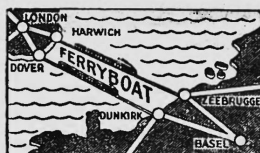


... mit der RUF-Portable dank der zusätzlichen Spezialrichtungen:

2 Lineale zum unabhängigen Festhalten von Konto und Journal, Kontolineatur auf der Waize und entsprechender Skalierung.

Die robuste RUF-Portable eignet sich gleich vorzüglich für die Korrespondenz, sodass sie die ideale Buchungs- und Schreibmaschine für Betriebe ist, für die sich eine grosse Maschine nicht lohnt.

RUF-ORGANISATION
Hauptsitz: Badenerstrasse 695
Laden: Löwenstrasse 32
Telephon: (051) 54 64 00



Offizielle Agenten
der British Railways
Associated Humber Lines

SENDUNGEN von und nach ENGLAND

spedieren Sie vorteilhaft

mit direkten Ferryboatwagen, ohne Umlad

Für Stückgüter unterhalten wir regelmäßige direkte Sammelwagen
von und nach LONDON-BASEL, LONDON-ZÜRICH

Unser Sammelwagendienst bedeutet für Sie:

Ein Minimum an Zeitverlust und Verpackungskosten!
Ein Maximum an Schnelligkeit und Zuverlässigkeit!

MAT TRANSPORT LTD.

BASEL ZÜRICH LONDON
(061) 22 46 46 (051) 25 89 94 Monarch 7174

ALBERT MUTTER

Internationale
Transporte

Basel

Rosentalstrasse 70
Telephon (061) 32 87 94

Lörrach

Schwarzwaldstrasse 67
Telephon 3040

Die Spezialfirma im Verkehr mit

Deutschland

Rheno AG., Glarus

Einladung zur ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre
auf Samstag, den 19. November 1955, 11.30 Uhr, am Sitz der Gesellschaft

Traktanden:

1. Abnahme des Berichtes des Verwaltungsrates für das Geschäftsjahr 1954.
2. Abnahme der auf den 31. Dezember 1954 abgeschlossenen Jahresrechnung, nach vorangegangener Entgegennahme des Berichtes der Kontrollstelle.
3. Beschlussfassung über das Jahresergebnis.
4. Decharge-Erteilung an den Verwaltungsrat und die Kontrollstelle.
5. Wahlen.
6. Umfrage.

Glarus, den 7. November 1955.

Der Verwaltungsrat.

Warenumsatzsteuer

(22. Auflage)

Die verschiedenen im Schweizerischen Handelsamtsblatt bisher erschienenen und gegenwärtig gültigen Texte sind in einer Broschüre von 52 Seiten zusammengefasst. Sie ist zum Preis von Fr. 1.50 (Porto inbegriffen) bei Voreinzahlung auf unsere Postcheckrechnung III 520 erhältlich. Um Irrtümer zu vermeiden, sind separate schriftliche Bestätigungen dieser Einzahlungen nicht erwünscht.

Administration des Schweizerischen Handelsamtsblattes, Bern.

Bar-geld

Seit 40 Jahren erteilen wir Darlehen ohne komplizierte Formalitäten. Volle Diskretion.

Bank Prokredit
Fribourg

Prêts

de 100 à 2000 fr. sont rapidement accordés à fonctionnaires et employés à salaires fixes. Discretion garantie.
Service de Prêts
S. A. Lucinge 16
(Rumine), Lausanne. Tél. 22 52 77.

Geld eintreiben

ist für Privat-Geschäftsleute Vertrauenssache. 80% aller letzt-jährigen Aufträge haben wir mit Erfolg abgeschlossen.

Rufen Sie uns an oder verlangen Sie unsern Tarif.

Confidentia

Inkassobüro Bern
Neugasse 20
Tel. (031) 2 40 82

Inservieren Sie im SHAB.

10-Zählwerk Buchungsautomaten

in neuwertigem Zustand
liefert günstig
die Generalvertretung

Systema AG., Zürich 25

Sellergraben 1

Zu verkaufen

12 t Chromrückstände

zirka 30 % Cr₂O₃

Prompt verfügbar, in der Schweiz lagernd

P. C. HUGUENIN, LUZERN, Telephon (041) 2 90 24

Oeffentliches Inventar - Rechnungsruß

Erbinserin:

Stengele Gertrud

geb. 1901, von Wassen (Uri), gewesene Inhaberin eines Lebensmittelgeschäftes auf Beatenberg, verstorben am 20. Oktober 1955.

Eingabefrist für Forderungen und Bürgschaftsansprüche: 8. Dezember 1955. Die Eingaben sind dem Hegerungsstatthalteramt Interlaken einzureichen. Für nicht angemeldete Forderungen haften die Erben weder persönlich noch mit der Erbschaft (Art. 590 ZGB).

Interlaken, den 9. November 1955.

Der Beauftragte:
E. Berta, Notar.



Die Spezialisten im Brasilienverkehr

SPEOITIONS-AG., BASEL 13

als Generalagenten für die Schweiz
des

LLOYD BRASILEIRO

Patrimonio Nacional RIO DE JANEIRO

La - Outward Continental Brazil/River Plate Freight Conference -

attire l'attention de MM. les Chargeurs sur les départs fréquents et réguliers mis à leur disposition à destination du

Brésil, Uruguay et République Argentine

Prochains départs (sauf imprévus):

de Hambourg:

s/s «Loide Argentina»	15 nov.	m/v «Charles Tellier»	30 nov.
m/v «Goolland»	15 nov.	m/v «Cap Frio»	1 déc.
m/v «Laennec»	16 nov.	m/v «Tamo»	3 déc.
m/v «Alhena»	19 nov.	m/v «Mariscal Lopez»	3 déc.
m/v «St. Merriel»	19 nov.	m/v «Rio Segundo»	5 déc.
s/s «Rio Gualaguay»	19 nov.	m/v «Eemland»	10 déc.
m/v «La Chaera»	24 nov.	m/v «Amstelland»	10 déc.
m/v «Berg Sparrenberg»	26 nov.	m/v «Albireo»	10 déc.
m/v «St. Essylt»	26 nov.	m/v «Santa Ines»	10 déc.
s/s «Loide Guatemala»	30 nov.	s/s «Loide Sao Domingos»	10 déc.
m/v «Ravensberg»	30 nov.	m/v «Louis Lumière»	14 déc.

de Brême:

m/v «Alhena»	14 nov.	m/v «Mariscal Lopez»	1 déc.
m/v «Santa Ursula»	15 nov.	m/v «Cap Frio»	3 déc.
s/s «Rio Gualaguay»	15 nov.	s/s «Loide Guatemala»	3 déc.
s/s «Loide Argentina»	18 nov.	m/v «Albireo»	5 déc.
m/v «Lekhaven»	19 nov.	m/v «Alnati»	12 déc.
m/v «Tamo»	26 nov.	m/v «Santa Ines»	13 déc.
m/v «Berg Sparrenberg»	29 nov.	s/s «Loide Sao Domingos»	13 déc.

d'Amsterdam:

m/v «Westland»	16 nov.	m/v «Yapeyu»	7 déc.
m/v «Goolland»	19 nov.	m/v «Eemland»	14 déc.
m/v «Berg Sparrenberg»	2 déc.	m/v «Amstelland»	14 déc.
m/v «Cap Frio»	5 déc.		

de Rotterdam:

s/s «Loide Argentina»	20 nov.	s/s «Rio Diamante»	26 nov.
s/s «Rio Gualaguay»	22 nov.	s/s «Loide Guatemala»	5 déc.
m/v «Lekhaven»	22 nov.	m/v «Mariscal Lopez»	8 déc.
m/v «Alhena»	24 nov.	m/v «Tamo»	10 déc.

d'Anvers:

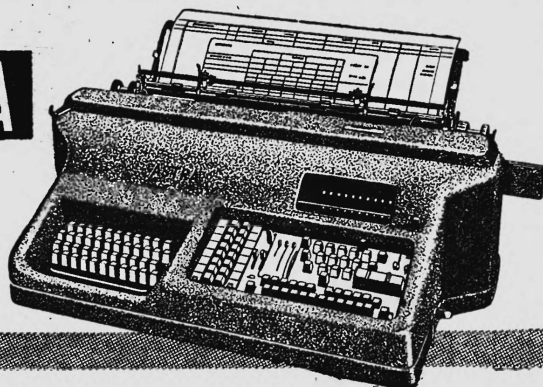
m/v «St. Thomas»	14 nov.	m/v «Ravensberg»	3 déc.
s/s «Luxembourg»	15 nov.	s/s «Louis Sheld»	3 déc.
m/v «Santa Ursula»	19 nov.	m/v «Charles Tellier»	3 déc.
m/v «Laennec»	19 nov.	m/v «Berg Sparrenberg»	5 déc.
m/v «La Chaera»	19 nov.	s/s «Chalons»	5 déc.
s/s «Loide Argentina»	22 nov.	m/v «Mariscal Lopez»	6 déc.
m/v «Alhena»	22 nov.	s/s «Loide Guatemala»	7 déc.
m/v «St. Essylt»	24 nov.	m/v «Beyla»	7 déc.
m/v «Lekhaven»	24 nov.	m/v «Tamo»	8 déc.
m/v «Durango»	25 nov.	m/v «Cap Frio»	8 déc.
m/v «Rio Chico»	30 nov.	m/v «Albireo»	13 déc.

Des départs sont également assurés des ports français:

Le Havre, Bordeaux, Marseille

pour les mêmes destinations

ASTRA



BUCHUNGSAUTOMATEN

mit 1 bis 18 Rechenwerken

für Finanz-Buchhaltung

Betriebsabrechnung, Lohnabrechnung

Lagerbuchhaltung, Statistik etc.

ENDRICH ORGANISATION

Zürich, Bahnhofstr. 48, Tel. (051) 27 35 50
Basel Bern Lausanne Genf Lugano St. Gallen